AN LẠC TẬP

# QUYEÅN HAÏ

**PHAÀN 4**

*Thích Ñaïo Xöôùc bieân soaïn.*

Trong phaàn thöù tö naøy goàm coù ba noäi dung chính:

* Döïa vaøo Tam taïng Phaùp sö ôû Trung Quoác, cuøng caùc vò Ñaïi ñöùc ôû ñaây, ñeàu xeùt kyõ ôû trong Thaùnh giaùo, taùn thaùn quy höôùng veà Tònh ñoä. Nay laáy ñoù ñeå khuyeán taán quy höôùng theo.
* Caên cöù vaøo caùc kinh thuoäc Tònh ñoä vaø caùc boä kinh Ñaïi thöøa, thì söï tu nhaäp cuûa phaøm Thaùnh, phaàn nhieàu laáy nieäm Phaät Tam-muoäi laøm moân troïng yeáu.
* Vaán ñaùp giaûi thích: Noùi ngöôøi nieäm Phaät ñöôïc nhieàu coâng ñöùc lôïi ích, khoâng theå nghó baøn.

# Noäi Dung Thöù Nhaát:

Y vaøo choã sôû haønh quaû chö vò ñaïi ñöùc ôû ñaây vaø Trung Quoác, toâi chæ bieát ñöa quaït che maët vaøo töôøng, haù laïi daùm töï thò. Chæ vì luùc ñi tham hoïc, toâi ñöôïc thöøa giaùo cuûa chö sö. Ñoù laø ai? Laø Tam Taïng Löu Chi, laø moät vò Phaùp sö Ñaïi thöøa cuûa Trung Quoác. Keá ñeán thì coù Ñaïi ñöùc xa traùnh caùc ñieàu danh lôïi laø Tueä Suûng Phaùp sö. Keá ñeán laø caùc vò Ñaïi ñöùc thöôøng dieãn phaùp, moãi laàn ñeàu caûm ñöôïc Thaùnh taêng ñeán nghe, thì coù Phaùp sö Ñaïo Traøng, tieáp theo thì coù Ñaïi ñöùc Hoøa Quang Coâ Ñaäu. Caû hai nöôùc ñeàu ngöôõng moä thì coù Phaùp sö Ñaøm Loan. Laïi coù vò Ñaïi ñöùc thieàn quaùn ñeàu noåi baät laø Ñaïi Haûi Thieàn sö. Keá ñeán thì coù Ñaïi ñöùc thoâng tueä giöõ giôùi, thì coù Teà Trieàu Thöôïng Thoáng. Nhöng saùu vò Ñaïi ñöùc tröôùc ñeàu laø nhöõng baäc Thaàn caûnh nhò ñeá, chính laø gieàng moái cuûa Ñaïo phaùp, chí haïnh ñeàu thuø thaéng, xöa nay thaät ít coù. Chö vò ñeàu thoâng suoát Ñaïi thöøa, cuøng taùn thaùn vieäc quy höôùng Tònh ñoä, ñoù laø Voâ thöôïng yeáu moân.

Hoûi: Ñaõ noùi caùc Ñaïi ñöùc ñoù taùn thaùn vieäc quy höôùng Tònh ñoä laø yeáu moân, vaäy chaúng bieát luùc laâm chung, caùc vò Ñaïi ñöùc ñoù coù chöùng

nghieäm ñöôïc khoâng?

Ñaùp: Taát caû ñeàu coù, khoâng heà hö doái. Nhö Phaùp sö Ñaøm Loan, bình thöôøng ñeàu chuyeân tu Tònh ñoä. Moãi khi coù ngöôøi quôû traùch Phaùp sö raèng: “Möôøi phöông chö Phaät ñeàu laø coõi Phaät thanh tònh, Phaùp sö sao chæ caàu veà Taây phöông, haù chaúng phaûi laø thieân kieán sao?”

Phaùp sö ñaùp:

* Ta ñaõ laø phaøm phu, trí tueä caïn côït, chöa ñaéc quaû vò, cho neân caàn nieäm Phaät cho ñeàu. Cuõng nhö ñaøn traâu aên coû ñeàu buoäc taâm vaøo trong maùng coû, leõ naøo buoâng lung thì laøm sao coù choã quy veà.

Tuy laø coù söï phaân vaân khoù giaûi, nhöng Phaùp sö vaãn quyeát ñònh tu nieäm caàu sinh. Baát keå laø taêng hay tuïc, moãi khi gaëp Phaùp sö ñeàu ñöôïc Ngaøi khuyeán hoùa. Neáu ngöôøi chöa sinh chaùnh tín, khuyeán cho hoï ñöôïc phaùt sinh. Neáu ñaõ sinh chaùnh tín roài, ñeàu khuyeân quy veà Tònh quoác. Cho neân, Phaùp sö khi laâm chung, hai beân chuøa, haøng ñaïo tuïc ñeàu thaáy phöôùng hoa aùnh saùng chieáu toû khaép töï vieän. Laïi nghe muøi höông laï, cuøng aâm nhaïc ñeán ngheânh tieáp, ngaøi lieàn ñöôïc vaõng sinh. Caùc vò Ñaïi ñöùc khaùc, khi laâm chung ñeàu coù öùng hieän ñieàm laønh. Neáu muoán noùi roõ heát caùc töôùng vaõng sinh naøy thì ñeàu chaúng theå nghó baøn.

# Noäi Dung Thöù Hai:

Caùc kinh ñieån phaàn nhieàu ñeàu laáy nieäm Phaät Tam-muoäi laøm toâng. Trong ñaây coù taùm yù. Hai yù ñaàu noùi veà töôùng Tam-muoäi; saùu yù sau chính laø duyeân y vaøo töôùng maø roõ nieäm Phaät Tam-muoäi.

1. Caên cöù vaøo kinh Hoa Thuû.

Phaät baûo Boà-taùt Kieân YÙ: Tam-muoäi coù hai loaïi:

* Nhaát töôùng Tam-muoäi.
* Chuùng töôùng Tam-muoäi.

Nhaát töôùng Tam-muoäi laø coù Boà-taùt nghe ôû theá gian ñoù, coù Ñöùc Phaät hieän nay ñang thuyeát phaùp. Boà-taùt giöõ laáy Phaät töôùng, ôû tröôùc maët Phaät, hoaëc ngoài nôi ñaïo traøng, hoaëc chuyeån phaùp luaân, ñaïi chuùng cuøng vaây quanh. Giöõ töôùng nhö theá, thì thaâu nhieáp heát caùc caên, taâm khoâng taùn loaïn, chuyeân nieäm moät vò Phaät, khoâng xaû boû duyeân. Boà-taùt nhö theá, ñoái vôùi töôùng Nhö Lai vaø töôùng theá giôùi laø hieåu, laø khoâng coù töôùng. Thöôøng quaùn nhö theá, haønh nhö theá khoâng lìa, ñoù laø duyeân. Khi ñoù, Phaät töôïng ñang hieän tieàn ôû tröôùc maët, lieàn vì ñaïi chuùng thuyeát phaùp.

Boà-taùt luùc naøy raát sinh loøng kính moä, nghe giaùo phaùp ñoù, hoaëc saâu hoaëc caïn, caøng theâm söï thaâm troïng. Boà-taùt truï vaøo Tam-muoäi, nghe thuyeát caùc phaùp ñeàu laø töôùng hoaïi, nghe roài lieàn thoï trì, töø Tam-muoäi

khôûi daäy, vì ñaïi chuùng maø dieãn thuyeát phaùp ñoù.

Phaät baûo Kieân YÙ: Ñoù laø Boà-taùt nhaäp vaøo Nhaát töôùng Tam-muoäi

moân.

1. Caên cöù kinh vaên-thuø Baùt-nhaõ ñeå noùi roõ Nhaát haïnh Tam-muoäi. Baáy giôø Vaên-Thuø-sö-lôïi baïch Phaät raèng:

* Baïch Theá Toân! vì sao goïi laø Nhaát haïnh Tam-muoäi?

Phaät baûo: Nhaát haïnh Tam-muoäi laø neáu coù thieän nam, thieän nöõ ôû

nôi troáng traûi, xaû heát loaïn töôûng, tuøy theo höôùng cuûa Phaät, ñoan thaân chaùnh nieäm, khoâng giöõ töôùng maïo, chuyeân taâm nhaát nieäm danh hieäu Phaät khoâng döøng nghó, thì trong nieäm ñoù coù theå thaáy caû ba ñôøi chö Phaät trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Vì sao? Vì coâng ñöùc nieäm moät vò Phaät laø voâ löôïng voâ bieân, khoâng khaùc vôùi coâng ñöùc nieäm voâ löôïng chö Phaät. Ñoù goïi laø Boà taùt haønh trì Nhaát haïnh Tam muoäi.

1. Caên cöù vaøo kinh Nieát-baøn.

Phaät baûo: Neáu ngöôøi thöôøng luoân tu nieäm Phaät Tam-muoäi, thì chö Phaät möôøi phöông luoân luoân hieän ra tröôùc maët

Vì vaäy, trong kinh Nieát-baøn noùi, Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp: “Neáu coù thieän nam töû, thieän nöõ nhaân, thöôøng chí taâm chuyeân nieäm Phaät, duø ôû trong nuùi röøng hay trong thoân xoùm; duø laø ngaøy hay ñeâm, luùc ngoài hay naèm, chö Phaät thöôøng hieän ra tröôùc maët ngöôøi naøy, haèng thoï thí cuûa vò naøy.”

1. Caên cöù kinh quaùn vaø caùc kinh khaùc.

Y vaøo Kinh quaùn Voâ löôïng Thoï Phaät vaø caùc boä khaùc thì noùi, muoân haïnh ñaõ tu aáy, heã luoân hoài höôùng phaùt nguyeän, thì khoâng ai laø khoâng vaõng sinh. Nhöng moät haïnh nieäm Phaät môùi laø con ñöôøng chín yeáu. Vì sao? Vì xeùt löôøng trong Thaùnh giaùo thì noù coù lôïi ích caû tröôùc vaø sau. Neáu muoán sinh thieän khôûi haïnh, thì phaûi tu heát caùc ñoä. Nhö muoán dieät aùc tieâu tai, thì toång trò heát caùc chöôùng. Cho neân trong kinh noùi, chuùng sinh nieäm Phaät thì nhieáp taâm khoâng buoâng xaû, khi laâm chung aét ñöôïc vaõng sinh. Ñaây chæ môùi laø lôïi ích ban ñaàu. Caên cöù y vaøo kinh Quaùn AÂm Thoï Kyù noùi: “Phaät A-di-ñaø truï theá raát laâu, ñeán muoân kieáp, roài cuõng dieät ñoä. Khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, duy chæ coù Quaùn AÂm, Theá Chí truï trì coõi An laïc ñeå tieáp daãn chuùng sinh möôøi phöông. Thôøi gian Phaät ñoù khi dieät ñoä, cuõng ñoàng nhö truï theá. Taát caû chuùng sinh ôû tröôùc Phaät kia ñeàu khoâng nhìn thaáy Phaät; chæ coù ai moät loøng chuyeân nieäm A-di-ñaø Phaät, caàu vaõng sinh thì môùi thöôøng thaáy Phaät A-di-ñaø hieän tieàn, khoâng heà dieät ñoä.” Ñaây chính laø lôïi ích chung cuoäc vaäy. Neáu tu caùc haïnh moân khaùc, hoài höôùng thì cuõng ñöôïc vaõng sinh, nhöng khi Phaät dieät ñoä seõ coù ñöôïc gaëp hay

khoâng gaëp. Coøn tu moân nieäm Phaät thì luoân luoân gaëp Phaät, cho duø ñöùc Phaät dieät ñoä. Cho neân khuyeân ngöôøi ñôøi sau caân nhaéc maø tu khieán cho ñöôïc lôïi ích laâu daøi.

1. Caên cöù vaøo kinh Baïn Chu.

Baáy giôø coù Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa, nghe ôû coõi nöôùc naøy coù Phaät A- di-ñaø, neân thöôøng nghó nieäm ñeán Phaät. Do söï nieäm naøy neân thaáy Phaät A-di-ñaø hieän ra tröôùc maét, Boà-taùt nhìn thaáy Phaät lieàn hoûi:

* + Neân haønh phaùp gì ñeå ñöôïc sinh veà Cöïc laïc? Baáy giôø Phaät A-di-ñaø noùi vôùi Boà-taùt:
  + Muoán sinh veà coõi nöôùc ta, thì neân nieäm danh hieäu ta chôù cho döùt ñoaïn, neân nieäm thaân Phaät coù ba möôi hai töôùng haûo, ñaày ñuû ñöùc töôùng, aùnh saùng toûa chieáu röïc rôõ, ñoan chaùnh khoâng gì baèng.

1. Döïa vaøo Ñaïi Trí ñoä luaän coù ba caùch giaûi thích:
   1. Phaät laø Ñaáng Phaùp Vöông Voâ Thöôïng, coøn Boà-taùt laø Phaùp thaàn. Söï toân troïng hôn heát, duy chæ coù Ñöùc Phaät, cho neân thöôøng phaûi nieäm Phaät vaäy.
   2. Coù caùc Boà-taùt töï noùi leân raèng:
   * Con töø voâ thæ kieáp ñeán nay, ñöôïc nhôø Phaät tröôûng döôõng neân coù Phaùp thaân naøy, cuøng vôùi trí thaân, ñaïi Töø bi thaân, moïi thieàn ñònh, trí tueä, voâ löôïng haïnh nguyeän, cuõng ñeàu do Phaät maø ñöôïc thaønh töïu . ñeå baùo aân ñoù, neân chuùng ta luoân nguyeän ñöôïc gaàn Phaät. Cuõng nhö chö ñaïi thaàn ñöôïc nhôø aân suûng cuûa vua, thöôøng nghó veà chuû nhaân cuûa mình vaäy.
   1. Coù caùc Boà-taùt laïi noùi theá naøy:
   * Chuùng ta trong nhaân ñòa tu haønh gaëp phaûi aùc tri thöùc, neân ñaõ phæ baùng Baùt-nhaõ, ñoïa vaøo aùc ñaïo. Traûi qua voâ löôïng kieáp, tuy tu caùc haïnh khaùc, maø vaãn chöa ra ñöôïc. Cuoái cuøng, ñöôïc gaëp vôùi Thieän tri thöùc, coøn ñöôïc daïy cho haønh trì nieäm Phaät Tam-muoäi, töùc lieàn luùc aáy coù theå tieâu tröø caùc hoaëc chöôùng, ñöôïc giaùc ngoä giaûi thoaùt. Coù ñöôïc söï lôïi ích naøy, cho neân con nguyeän khoâng rôøi xa Phaät.
2. Caên cöù vaøo kinh Hoa Nghieâm.

Döïa theo kinh Hoa Nghieâm noùi: “Thaø ôû trong voâ löôïng kieáp, chòu ñuû moïi ñieàu thoáng khoå, ta quyeát troïn khoâng xa rôøi Ñöùc Theá Toân, khoâng thaáy ñöôïc löïc töï taïi.”

Laïi noùi: “Nieäm Phaät Tam-muoäi nhaát ñònh thaáy Phaät. Sau khi maïng chung ñöôïc sinh veà coõi Phaät. Cho neân, thaáy ngöôøi laâm chung, phaûi khuyeân hoï nieäm Phaät chæ cho hoï toân töôïng Phaät ñeå cung kính chieâm ngöôõng.

Laïi Ñoàng töû Thieän Taøi ñi caùc phöông caàu Thieän tri thöùc. Ngaøi ñi

ñeán choã Tyø-kheo Coâng Ñöùc Vaân, maø thöa raèng:

* + Baïch Ñaïi sö! Theá naøo laø tu Boà-taùt ñaïo, roài quy veà haïnh nguyeän Phoå Hieàn?

Tyø-kheo coâng ñöùc vaân baûo Thieän Taøi raèng:

* + Toâi ôû trong bieån trí tueä cuûa Ñöùc Nhö Lai, duy chæ bieát coù moät phaùp, ñoù laø nieäm Phaät Tam-muoäi moân. Vì sao? ÔÛ trong Tam-muoäi moân naøy thaáy ñeàu coù theå quaùn thaáy taát caû chö Phaät vaø quyeán thuoäc, coõi Phaät nghieâm tònh, coù theå khieán cho chuùng sinh xa lìa heát ñieân ñaûo. Phaùp moân nieäm Phaät Tam-muoäi ñoù, ôû trong caûnh giôùi vi teá thaáy taát caû caûnh giôùi töï taïi cuûa chö Phaät, muoân kieáp khoâng bò ñieân ñaûo. Nieäm Phaät Tam-muoäi moân ñoù, coù theå khôûi leân taát caû Quoác ñoä cuûa Phaät khoâng heà bò hoaïi dieät. Thaáy ñöôïc taát caû chö Phaät, ñöôïc ba ñôøi khoâng ñieân ñaûo.

Laïi noùi: Phaät phaùp saâu xa, roäng lôùn voâ bieân, choã toâi bieát ñoù, chæ coù moät moân nieäm Phaät Tam-muoäi; coøn vöôït qua heát moïi caûnh giôùi vi dieäu khaùc, thì ta chöa theå bieát vaäy.

1. Caên cöù vaøo kinh Haûi Long Vöông. Baáy giôø Haûi Long vöông baïch Phaät raèng:
   * Baïch ñöùc Theá Toân! Ñeä töû caàu sinh veà coõi Tònh ñoä cuûa Phaät A-di- ñaø, caàn neân tu haïnh gì?

Phaät baûo Long vöông:

* + Neáu muoán sinh veà nöôùc Cöïc Laïc kia, neân haønh trì taùm phaùp. Ñoù

laø:

1. Thöôøng nieäm chö Phaät.
2. Cuùng döôøng Nhö Lai.
3. Taùn thaùn Theá Toân.
4. Toân taïo hình töôïng Phaät, tu caùc coâng ñöùc.
5. Hoài höôùng nguyeän vaõng sinh.
6. Taâm khoâng khieáp nhöôïc.
7. Nhaát taâm tinh taán.
8. Caàu ñaït ñöôïc trí tueä chaân chaùnh cuûa Phaät. Phaät baûo Long Vöông:

- Neáu taát caû chuùng sinh coù ñaày ñuû taùm phaùp naøy thì thöôøng khoâng

xa rôøi Phaät.

Hoûi: Neáu khoâng ñuû taùm phaùp, coù ñöôïc sinh veà coõi Phaät khoâng?

Ñaùp: Nhaát ñònh ñöôïc sinh, khoâng nghi ngôø. Vì sao laïi bieát? Nhö khi Phaät noùi kinh Baûo Vaân, “Cuõng coù noùi möôøi haïnh ñaày ñuû thì ñöôïc sinh veà Tònh ñoä, thöôøng khoâng lìa Phaät.”

Baáy giôø coù Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

* Khoâng tu ñuû möôøi haïnh, thì ñöôïc vaõng sinh khoâng?

Phaät baûo: Ñöôïc vaõng sinh. Chæ caàn ôû trong möôøi haïnh aáy, haønh trì khoâng giaùn ñoaïn moät haïnh, thì chín haïnh khaùc cuõng ñöôïc thanh tònh, chôù coù nghi ngôø!

Laïi nhö trong kinh Ñaïi Thoï Khaån-na-la Vöông coù noùi:

* Boà-taùt thöïc haønh boán loaïi phaùp thì thöôøng khoâng lìa Phaät. Boán phaùp ñoù laø gì? Ñoù laø:
  1. Töï tu phaùp thieän, cuøng khuyeán hoùa chuùng sinh ñeàu muoán vaõng sinh thaáy Phaät.
  2. Töï khuyeân vaø khuyeân moïi ngöôøi cuøng vui thích nghe chaùnh

phaùp.

* 1. Töï khuyeân vaø khuyeân ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà.
  2. Nhaát taâm chuyeân chí nieäm Phaät Tam-muoäi. Coù ñaày ñuû boán

haïnh naøy, thì taát caû nhöõng nôi sinh ra ñeàu gaëp Phaät hieän tieàn.

Laïi trong kinh noùi: “Phaät noùi haønh phaùp cuûa Boà-taùt coù ba möôi hai loaïi khí: Boá thí laø ñaïi phuù khí; Nhaãn nhuïc laø ñoan chaùnh khí, Trì giôùi laø Thaùnh thaân khí; nguõ nghòch baát hieáu laø nuùi ñao caây kieám daàu soâi khí; phaùt taâm Boà-ñeà laø thaønh Phaät khí; thöôøng nieäm Phaät vaõng sinh Tònh ñoä laø kieán Phaät khí.”

Löôïc neâu ra saùu thöù, coøn caùc thöù khaùc khoâng caàn thuaät ra. Thaùnh giaùo ñaõ chæ nhö theá, haønh giaû nguyeän sinh veà, taïi sao khoâng thöôøng nieäm Phaät?

Laïi y theo kinh Nguyeät Ñaêng Tam-muoäi noùi: “Nieäm töôùng haûo vaø ñöùc haïnh cuûa Phaät, coù theå khieán cho caùc caên baát loaïn, taâm phuø hôïp vôùi phaùp khoâng bò meâ hoaëc, ñöôïc ña vaên trí tueä nhö bieån. Trí truï ôû trong Tam-muoäi, nhieáp nieäm haønh trì, ôû choã kinh haønh, coù theå thaáy ñöôïc ngaøn öùc Ñöùc Nhö Lai, cuõng gaëp ñöôïc voâ löôïng haèng sa Phaät.”

# Noäi Dung Thöù Ba:

Vaán ñaùp giaûi thích: Noùi roõ veà phaùp nieäm Phaät Tam-muoäi coù nhöõng thöù lôïi ích. Noäi dung naøy coù naêm nghi vaán caàn laøm roõ.

Hoûi: Nay noùi thöôøng tu nieäm Phaät Tam-muoäi, laø khoâng haønh trì caùc Tam muoäi khaùc?

Ñaùp: Nay noùi thöôøng nieäm, cuõng khoâng phaûi laø khoâng haønh caùc Tam-muoäi khaùc, maø chæ phaàn nhieàu haønh nieäm Phaät Tam-muoäi. Cho neân noùi, thöôøng nieäm chaúng phaûi laø hoaøn toaøn khoâng haønh caùc Tam- muoäi khaùc.

Hoûi: Nhö khuyeân thöôøng nieäm Phaät Tam-muoäi, so vôùi caùc Tam-

muoäi khaùc coù hôn keùm chaúng?

Ñaùp: Nieäm Phaät Tam-muoäi thuø thaéng chaúng theå nghó baøn. Vì sao laïi bieát? Nhö trong Ma-ha-dieãn noùi: “Caùc Tam-muoäi khaùc chaúng phaûi laø Tam-muoäi. Vì sao? Hoaëc coù Tam-muoäi chæ coù theå tröø tham khoâng theå tröø saân vaø si. Hoaëc coù Tam-muoäi chæ tröø saân maø khoâng tröø tham vaø si. Hoaëc coù Tam-muoäi chæ tröø si khoâng theå tröø tham vaø saân. Hoaëc coù Tam- muoäi chæ tröø chöôùng hieän taïi maø khoâng theå tröø chöôùng quaù khöù, vò lai. Neáu thöôøng tu nieäm Phaät Tam-muoäi, thì baát keå laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai, taát caû chöôùng ngaïi, thaûy ñeàu tieâu tröø.”

Hoûi: Ngöôøi nieäm Phaät Tam-muoäi ñaõ coù theå tieâu tröø nghieäp chöôùng, thì ñöôïc phöôùc, coâng ñöùc, lôïi ích lôùn, nhöng khoâng bieát coù giuùp ích gì cho ngöôøi haønh trì ñöôïc keùo daøi tuoåi thoï, soáng laâu khoâng?

Ñaùp: Taát nhieân laø ñöôïc. Vì sao? Nhö trong kinh Duy Voâ Tam- muoäi noùi: “Coù hai anh em, ngöôøi anh tin nhaân quaû, ngöôøi em khoâng coù tín taâm, maø hay kheùo bieát töôùng phaùp. Nhaân soi vaøo göông, ngöôøi em thaáy maët mình hieän töôùng saép cheát, khoâng quaù baûy ngaøy nöõa. Luùc aáy coù moät ngöôøi trí daïy ñeán hoûi Phaät.

Phaät baûo: Baûy ngaøy quaû laø khoâng sai. Neáu nhaát taâm nieäm Phaät tu giôùi, thì coù theå vöôït qua.

Ngöôøi aáy lieàn y theo lôøi daïy cuûa Phaät maø nhaát taâm buoäc nieäm. Ñeán ngaøy thöù saùu, lieàn coù hai con quyû ñeán, chuùng nghe coù tieáng nieäm Phaät, neân khoâng tieán vaøo baét ñöôïc, trôû veà baùo vôùi Dieâm-la vöông.

Dieâm vöông xem laïi soå boä roài baûo:

* Ngöôøi naøy do coâng ñöùc nieäm Phaät trì giôùi neân sinh veà coõi trôøi thöù ba (Vieâm thieân).”

Laïi trong kinh Thí Duï noùi: “Coù moät tröôûng giaû noï khoâng tin toäi phöôùc, tuoåi ñaõ naêm möôi. Boãng moät ñeâm naèm moäng oâng thaáy quyû La- saùt caàm theû phuø ñeán muoán baét ñi, söï cheát chaúng qua laø möôøi ngaøy nöõa. Ngöôøi aáy thöùc giaác, raát laø lo sôï. Ñeán saùng tìm ñeán nhaø thaày Töôùng coi moäng. Thaày töôùng soá boùi queû roài noùi:

* Quyû La-saùt seõ baét ñi trong voøng möôøi ngaøy nöõa.

Ngöôøi aáy caøng sôï haõi hôn nöõa, môùi tìm ñeán caàu thænh Phaät.

Phaät baûo: Muoán thoaùt naïn naøy, töø nay veà sau, chuyeân taâm nieäm Phaät, ñoát höông trì giôùi, ñoát ñeøn treo phöôùng, tin höôùng Tam baûo, thì coù theå traùnh ñöôïc.

Ngöôøi aáy y theo lôøi Phaät daïy, nhaát taâm tin höôùng. Quyû La-saùt ñi ñeán cöûa, thaáy coâng ñöùc tu nhö vaäy, khoâng theå baét ñi ñöôïc, lieàn trôû veà. Ngöôøi kia nhôø nhaân duyeân coâng ñöùc naøy thoï ñeán traêm tuoåi, khi cheát

ñöôïc sinh leân trôøi. Laïi coù moät vò tröôûng giaû, teân laø Chaáp Trì, hoaøn traû giôùi laïi cho Phaät, hieän ñaõ bò aùc quyû ñaùnh cheát.”

Hoûi: Nieäm Phaät Tam-muoäi chæ coù theå ñoái trò caùc ñieàu aùc, chæ nhaän quaû baùo theá gian coøn ñoái vôùi quaû baùo xuaát theá voâ thöôïng Boà-ñeà coù chieâu caûm ñöôïc khoâng?

Ñaùp: Ñöôïc. Vì sao? Nhö trong kinh Hoa Nghieâm, phaåm Thaäp Ñòa noùi: “Baét ñaàu töø Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa, ôû trong moãi ñòa ñeàu noùi nhaäp ñòa gia haïnh ñaïo ñòa ñaày ñuû coâng ñöùc lôïi mình, khoâng truï vaøo ñaïo, roài keát luaän raèng: Chö Boà-taùt tuy tu haønh khaùc, nhöng ñeàu khoâng lìa phaùp nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, cuùng döôøng Tam baûo, ñaày ñuû caùc thöù phöông tieän dieäu laïc.” Vaên naøy, chöùng toû caùc Boà-taùt, cho ñeán thöôïng ñòa, vaãn thöôøng hoïc nieäm Phaät, nieäm phaùp, nieäm Taêng, môùi coù theå thaønh töïu Voâ löôïng haïnh nguyeän, ñaày ñuû bieån coâng ñöùc . Huoáng gì laø Nhò thöøa, phaøm phu caàu sinh Tònh ñoä, maø khoâng hoïc nieäm Phaät! Vì sao? Vì nieäm Phaät Tam-muoäi naøy töùc ñaày ñuû Töù Nhieáp, Luïc Ñoä, laøm baïn ñoàng haønh.

Hoûi: Boà-taùt töø Sô ñòa trôû leân, cuøng chöùng lyù Chaân nhö ñoàng nhö Phaät, goïi laø sinh taïi Phaät gia. Töï coù theå laøm Phaät, cöùu ñoä chuùng sinh, ñaâu caàn nieäm Phaät Tam-muoäi, phaùt nguyeän thaáy Phaät?

Ñaùp: Luaän veà Chaân nhö, thì roäng lôùn voâ cuøng, baèng nhö hö khoâng, löôïng chuùng khoù tính bieát ñöôïc. Thí nhö moät ngoâi nhaø lôùn toái taêm, neáu chæ ñoát moät hai ngoïn ñeøn, thì aùnh saùng tuy toû chieáu maø khoâng theå saùng heát ñöôïc. Neáu ñeå nhieàu ñeøn, tuy goïi laø ñaïi minh (toû saùng) maø sao baèng vôùi aùnh saùng maët trôøi? Chöùng trí cuûa Boà-taùt, ñaõ chöùng ñaéc, tuy so saùnh trong töøng Ñòa ñeàu coù thöù haïng ñaùng keå nhöng ñaâu coù theå baèng Phaät, nhö aùnh saùng maët trôøi.

# ------------------------------ PHAÀN 5

Trong phaàn thöù naêm naøy coù boán noäi dung chính sau:

* Löôïc noùi veà söï caàn kíp tu ñaïo ñeå khieán mau chöùng quaû Baát thoaùi.
* So saùnh giöõa Thieàn vaø Tònh, khuyeán khích tin töôûng vaõng sinh.
* Noùi veà hai caûnh Tònh-ueá, cuõng goïi laø höõu laäu vaø voâ laäu.
* Daãn kinh giaùo chöùng minh, khuyeán haäu theá tin nguyeän vaõng

sinh.

# Löôïc Noùi Veà Caàn Kíp Tu Ñaïo:

Trong noäi dung naøy goàm coù hai yù:

1. Noùi roõ söï caàn kíp phaûi tu ñaïo.
2. Neáu vaán ñaùp ñeå giaûi thích.

Noùi ñeán phaûi tu ñaïo caàn kíp, töùc laø taát caû chuùng sinh khoâng ai maø khoâng chaùn khoå caàu vui, sôï raøng buoäc caàu giaûi thoaùt, ñeàu muoán sôùm chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Muoán vaäy thì tröôùc phaûi phaùt taâm Boà-ñeà, taâm naøy khoù bieát khoù khôûi. Neáu nhö ñaõ phaùt taâm, tuøy y theo kinh tu taäp möôøi chuûng haïnh, bao goàm: Tín, taán, nieäm, giôùi, ñònh, tueä, xaû, hoä phaùp, phaùt nguyeän, vaø hoài höôùng tieán ñeán Boà-ñeà. Nhöng thaân tu ñaïo, lieân tuïc khoâng ngöøng, traûi qua moät vaïn kieáp, môùi chöùng quaû vò Baát thoaùi. Haøng phaøm phu ngaøy nay, nieàm tin nheï tôï loâng, ñoù laø giaû danh, cuõng goïi laø Baát ñònh tuï, laø ngoaïi phaøm phu, chöa ra khoûi nhaø löûa.

Laøm sao bieát ñöôïc nhö vaäy? Theo kinh Boà-taùt Anh Laïc thì caàn phaûi ñaày ñuû haïnh vò phaùp vò môùi nhaäp ñaïo, cho neân goïi laø nan haønh ñaïo. Laïi chæ laáy trong moät kieáp, thoï thaân sinh töû coøn khoâng theå bieát heát, huoáng chi trong muoân kieáp chòu bieát bao khoå hoaïn? Neáu tin Phaät kinh, nguyeän sinh veà Tònh ñoä, tuøy thoï maïng daøi ngaén, moät ñôøi lieàn ñeán ngoâi vò Baát thoaùi, baèng coâng ñöùc tu caû vaïn kieáp. Chö Phaät töû vì sao khoâng suy löôøng, khoâng boû khoù maø caàu deã?

Nhö trong Caâu-xaù luaän cuõng noùi roõ hai loaïi: nan haønh, dò haønh. Nan haønh töùc nhö trong luaän noùi: “ÔÛ trong ba A-taêng-kyø kieáp, trong moãi moãi kieáp ñeàu coù ñuû phöôùc trí tö löông, taát caû chö haønh, saùu Ba-la-maät. Moãi haïnh nghieäp ñeàu coù traêm vaïn ñaïo nan haønh, môùi ñaày ñuû moät vò, ñoù laø nan haønh ñaïo vaäy.” Dò haønh ñaïo ñoù, töùc trong luaän noùi: “Nhö rieâng coù phöông tieän, coù giaûi thoaùt, goïi laø dò haønh ñaïo.”

Nay ñaõ khuyeân quy veà Cöïc laïc, taát caû haïnh nghieäp ñeàu quy höôùng veà kia. Neáu chuyeân taâm nhaát chí, thoï maïng taän nhaát ñònh seõ ñöôïc vaõng sinh. Ñöôïc sinh veà Cöïc laïc roài, töùc laø nôi cöùu caùnh thanh löông, haù khoâng phaûi laø dò haønh ñaïo sao? Caàn hieåu roõ yù naøy .

Hoûi: Nhö noùi nguyeän sinh veà Tònh ñoä, phaùt nguyeän roài thì khi laâm chung seõ ñöôïc vaõng sinh. Ñieàu ñoù coù Thaùnh giaùo chöùng minh khoâng?

Ñaùp: Ñeå traû lôøi caâu hoûi naøy thì coù baûy chöùng cöù ñöôïc ruùt ra töø kinh

luaän:

1. Nhö trong Ñaïi kinh noùi: “Phaät baûo A-nan: Neáu coù chuùng sinh,

muoán trong ñôøi naøy thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, tu haønh coâng ñöùc, nguyeän sinh veà nöôùc kia, töùc seõ ñöôïc vaõng sinh.” Cho neân trong Ñaïi kinh coù baøi taùn thaùn raèng:

*Nhö nghe Ñöùc hieäu Phaät A-di-ñaø, Hoan hyû taùn ngöôõng taâm quy y, Do nhaát nieäm ñöôïc lôïi ích lôùn, Theá laø ñaày ñuû coâng ñöùc baûo.*

*Giaû nhö löûa traøn khaép ñaïi thieân, Cuõng neân vöôït qua nghe Phaät danh,*

*Nghe Phaät A-di-ñaø khoâng thoaùi chuyeån, Theá neân chí taâm cuùi ñaàu leã.*

1. Döïa vaøo Kinh quaùn, ôû trong chín phaåm ñeàu noùi, khi qua ñôøi maø chaùnh nieäm thì lieàn ñöôïc vaõng sinh.
2. Nhö trong Khôûi Tín luaän noùi: “Daïy chuùng sinh quaùn Chaân nhö bình ñaúng nhaát thaät. Cuõng coù Boà-taùt môùi phaùt taâm Boà-ñeà coøn yeáu ñuoái, töï cho laø khoâng theå gaëp ñöôïc Phaät, thaân caän cuùng döôøng, yù muoán thoaùi chuyeån. Neân bieát, Nhö Lai coù phöông tieän thuø thaéng, nhieáp hoä ngöôøi coù tín taâm. Nghóa laø laáy nhaân duyeân chuyeân yù nieäm Phaät, thuaän theo nguyeän maø ñöôïc vaõng sinh. Vì thöôøng thaáy Phaät, neân vónh vieãn xa lìa aùc ñaïo.”
3. Trong kinh Coå AÂm Ñaø-la-ni noùi: “Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: Ta nay vì caùc oâng maø dieãn noùi veà theá giôùi Taây phöông an laïc. Hieän nay coù Phaät hieäu laø A-di-ñaø. Neáu coù boán chuùng coù theå chaùnh thoï trì danh hieäu Phaät, giöõ taâm kieân coá, ghi nhôù khoâng queân, sau möôøi ngaøy ñeâm, tröø boû heát söï taùn loaïn, tinh caàn tu taäp nieäm Phaät Tam-muoäi, neáu coù theå nieäm nieäm khoâng döùt, trong möôøi ngaøy lieàn ñöôïc vaõng sinh, taän maét thaáy Phaät A-di-ñaø.”
4. Theo kinh Phaùp Coå laïi noùi: “Neáu ngöôøi khi laâm chung maø khoâng theå taùc nieäm, chæ caàn bieát beân coõi Taây phöông coù Phaät, lieàn coù yù caàu vaõng sinh, lieàn ñöôïc vaõng sinh.”
5. Nhö trong kinh Thaäp Phöông Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh coù noùi: “Neáu coù ngöôøi khi laâm chung, hoaëc sau khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, haøng quyeán thuoäc vì ngöôøi maát maø nieäm Phaät, chuyeân tuïng trai phöôùc, thì ngöôøi maát ñoù lieàn thoaùt khoûi ñòa nguïc, vaõng sinh veà Tònh quoác.”

Huoáng chi baây giôø moïi ngöôøi töï mình tu nieäm, sao laïi khoâng ñöôïc vaõng sinh? Cho neân trong kinh noùi raèng: “Hieän taïi quyeán thuoäc vì ngöôøi maát maø caàu phöôùc, nhö cuùng cho ngöôøi, aét seõ ñöôïc aên.”

1. Roäng daãn chöùng töø caùc kinh nhö trong kinh Ñaïi Phaùp Coå noùi: “Nhö coù thieän nam, thieän nöõ naøo coù theå chuyeân taâm xöng danh hieäu chö Phaät, thì möôøi phöông chö Phaät, taát caû caùc baäc Thaùnh hieàn thöôøng thaáy ngöôøi naøy, nhö hieän ra tröôùc maët. Vì theá maø kinh naøy ñöôïc goïi laø “Ñaïi

Phaùp Coå”. Neân bieát, ngöôøi naøy ôû trong möôøi phöông Tònh ñoä ñeàu tuøy nguyeân vaõng sinh.”

Laïi nöõa, trong kinh Ñaïi Bi coù noùi: “Sao goïi laø Ñaïi Bi? Neáu nhö ngöôøi chuyeân nieäm Phaät lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, thì khi qua ñôøi, nhaát ñònh seõ ñöôïc vaõng sinh. Neáu cuøng khuyeân ngöôøi haønh trì nieäm Phaät, neân bieát nhöõng ngöôøi naøy ñöôïc goïi laø ngöôøi haønh Ñaïi bi vaäy.” Cho neân trong kinh Nieát-baøn noùi: “Phaät baûo Ñaïi vöông: Neáu nhö môû kho taøng lôùn, boá thí cho taát caû chuùng sinh trong moät thaùng, thì coâng ñöùc ñoù khoâng baèng ngöôøi xöng nieäm danh hieäu Phaät moät caâu; coâng ñöùc aáy raát lôùn, khoâng theå suy löôøng.”

Laïi nhö trong kinh Taêng Nhaát A-haøm noùi:

Phaät baûo A-nan:

* Coù chuùng sinh naøo cuùng döôøng cho heát thaûy moïi ngöôøi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy caùc thöù y phuïc, thöùc aên, ngoaï cuï, thuoác thang… thì bì, moïi coâng ñöùc aáy coù nhieàu khoâng?

A-nan thöa:

* Baïch Theá Toân! Raát nhieàu! Raát nhieàu! Khoâng theå ño löôøng heát

ñöôïc.

Phaät baûo A-nan:

* Neáu coù chuùng sinh thieän taâm lieân tuïc, xöng danh hieäu Phaät, thì

trong khoaûng thôøi gian vaét moät ñaáu söûa coâng ñöùc coù ñöôïc coøn nhieàu gaáp boäi, khoâng theå ño löôøng heát ñöôïc.

Trong Ñaïi Phaåm kinh noùi: “Neáu ngöôøi taùn taâm nieäm Phaät, cho ñeán khoå heát maø phöôùc cuõng khoâng taän. Neáu ngöôøi raûi hoa nieäm Phaät, nhaãn ñeán heát khoå, maø phöôùc cuõng khoâng taän.” Cho neân bieát, nieäm Phaät ñöôïc coâng ñöùc lôïi lôùn khoâng theå nghó baøn. Trong kinh Thaäp Vaõng Sinh vaø caùc kinh Ñaïi thöøa, ñeàu coù vaên chöùng, khoâng theå daãn chöùng ñaày ñuû.

# So Saùnh Thieàn Vaø Tònh Ñeå Khuyeán Tín Vaõng Sinh:

Thöù ñeán so saùnh vôùi Thieàn quaùn, khuyeân ngöôøi caàu vaõng sinh. Chæ coù ngöôøi ôû coõi ueá ñoä naøy caûnh loaïn taâm töôûng neân khoù nhaäp ñònh cho duø tu ñaéc cuõng chæ ñaït ñöôïc söï ñònh, phaàn nhieàu thích ñaém vò thieàn. Laïi chæ coù theå haøng phuïc nghieäp baùo, sinh veà thöôïng giôùi, maïng heát phaàn nhieàu bò thoaùi chuyeån. Cho neân trong Trí Ñoä luaän noùi:

*Ña vaên trì giôùi thieàn Chöa ñaéc phaùp voâ laäu Tuy coù coâng ñöùc naøy Maø vieäc chöa theå tin.*

Neáu muoán höôùng veà Taây phöông tu taäp, veà caûnh söï thì thanh tònh saùng suoát, ñònh quaùn deã thaønh, tröø toäi nghieäp nhieàu kieáp, vónh vieãn tinh tieán, cöùu caùnh thanh löông thì, nhö trong Ñaïi kinh ñaõ noùi roõ.

Hoûi: Neáu caûnh giôùi Taây phöông thuø thaéng, coù theå ñöôïc thieàn ñònh chieâu caûm, thì saéc giôùi thieân naøy keùm, khoâng neân do thieàn ñònh chieâu caûm?

Ñaùp: Neáu luaän veà nhaân tu ñònh, thì thoâng suoát caû hai. Muoán ñaït quaû vò Baát thoaùi chuyeån ôû caûnh giôùi kia, thì phaûi nhôø tha löïc hoä trì. Cho neân noùi laø thuø thaéng. Coõi naøy tuy cuõng tu ñònh, nhöng chæ coù nhaân töï phaàn, khoâng coù tha löïc nhieáp hoä, nghieäp heát thì khoù traùnh bò thoaùi ñoïa. Do ñoù maø noùi laø khoâng baèng.

# Noùi Veà Hai Coõi Tònh Vaø Ueá, Höõu Laäu Vaø Voâ Laäu:

Neáu luaän veà caûnh giôùi ôû xöù naøy, chæ coù ba ñöôøng khoå haõi, ñaát thì ñaày nuùi hang soâng raïch, caùt ñaù, caây coû gai goùc, gioù to möa lôùn, saám chôùp daäy trôøi, ñoäc xaø thuù döõ, taø ñaïo aùc taëc, hoãn loaïn phaù taùn, tam tai laøm cho baïi hoaïi. Noùi veà chaùnh baùo thì coù tam ñoäc baùt ñaûo, öu bi taät ñoá, ña beänh ñoaûn meänh, ñoùi khaùt noùng laïnh, ñaày caû söï aùc xaáu thaät khoâng theå noùi heát ñöôïc. Cho neân goïi laø Höõu laäu, thaät ñaùng nhaøm chaùn vaäy.

Vaõng sinh veà coõi Tònh ñoä thaät laø thuø thaéng. Caên cöù vaøo Ñaïi kinh noùi: “Möôøi phöông chuùng trôøi ngöôøi chæ caàu xin veà nöôùc kia, ñaâu ñaâu cuõng ñaït ñöôïc lôïi ích an laïc. Vì sao? Vì khi sinh veà nöôùc kia, böôùc ñi thì coù sen vaøng ñôõ chaân, ngoài thì coù baûo toøa. Moãi khi xuaát hieän thì coù Ñeá Thích tröôùc maét, ngöôøi thì coù Phaïm vöông theo sau. Taát caû Thaùnh chuùng ñeàu laø baïn höõu vôùi ta, Phaät A-di-ñaø laø Ñaïi sö cuûa ta; coù theå qua laïi du haønh döôùi caùc haøng caây baùu röøng baùu. Trong ao taùm coâng ñöùc ta ñeán röûa chaân, thaân thì saéc vaøng, thoï maïng baèng vôùi Phaät, hoïc thì caùc phaùp moân ñeàu tieán, döøng nghæ thì coù Nhò ñeá hö dung. Möôøi phöông qua laïi ñeàu vaän ñaïi thaàn thoâng, an nghæ taïm thôøi thì ngoài treân tam khoâng moân; du haønh thì nhaäp vaøo con ñöôøng taùm Chaùnh ñaïo; ñeán thì ñeán bôø ñaïi Nieát-baøn.” Taát caû chuùng sinh khi sinh veà nöôùc kia, ñeàu chöùng ñöôïc lôïi ích naøy, vì sao ta laïi khoâng tö löông, khoâng mau caàu sinh veà ñaây?

# Daãn Kinh Giaùo Chöùng Thaønh, Khuyeân Haäu Theá Caàu Vaõng

**Sinh:**

Caên cöù vaøo kinh Quaùn Phaät Tam-muoäi coù noùi: “Baáy giôø, trong hoäi

coù möôøi phöông chö Phaät, moãi vò Phaät ngoài treân ñaøi hoa sen, kieát giaø phu toïa ôû treân khoâng trung hieän ra. Ñöùc Nhö Lai ôû phöông Ñoâng hieäu laø

Thieän Ñöùc daãn ñaàu, baûo vôùi ñaïi chuùng:

* + Caùc oâng neân bieát, ta nhôù töø trong quaù khöù voâ löôïng kieáp, coù Phaät ra ñôøi teân laø Baûo Uy Ñöùc Thöôïng Vöông. Phaät khi ra ñôøi cuõng nhö baây giôø, noùi phaùp Tam thöøa. Sau khi Phaät dieät ñoä, trong ñôøi maït phaùp coù moät vò Tyø-kheo ñem chín ngöôøi ñeä töû, ñi ñeán thaùp Phaät, leã baùi Phaät töôïng, thaáy coù moät baûo töôïng, trang nghieâm röïc rôõ. Chö vò quaùn roài thì kính leã, maét chieâm ngöôõng khoâng rôøi, moãi vò noùi moät baøi keä ñeå khen ngôïi Phaät, roài tuøy thuaän tu taäp. Sau ñoù, moãi vò khi maïng chung, lieàn sinh ra tröôùc Phaät. Töø ñoù ñeán nay, caùc vò aáy thöôøng ñöôïc gaëp voâ löôïng chö Phaät; ôû trong coõi Phaät roäng tu phaïm haïnh, ñeàu ñaéc nieäm Phaät Tam-muoäi. Khi ñaõ ñaéc ngoä thì thöôøng thaáy chö Phaät hieän tieàn, vaø ñöôïc thoï kyù, thaønh baäc Chaùnh giaùc ôû trong möôøi phöông quoác ñoä. Phaät Thieän Ñöùc ôû phöông Ñoâng ñoù, chính laø ta ñaây. Coøn chö Phaät ôû chín phöông khaùc, chính laø chín ngöôøi ñeä töû tröôùc ñoù. Do leã thaùp, noùi keä taùn thaùn möôøi phöông chö Phaät maø thaønh töïu ñaïo quaû khaép trong möôøi phöông quoác ñoä.”

Khi aáy, möôøi phöông chö Phaät töø treân khoâng trung phoùng ra ngaøn tia saùng chieáu soi röïc rôõ, laïi hieän ra saéc thaân töôùng toát baïch haøo. Moãi vò ñeàu ngoài toøa cuûa Phaät Thích-ca, vaø baûo vôùi A-nan raèng:

* + OÂng neân bieát, Phaät Thích-ca Vaên töøng tu tinh taán voâ löôïng, chòu traêm ngaøn khoå haïnh, caàu trí tueä Phaät, ñöôïc quaû baùo ôû thaân naøy. Nay vì oâng maø dieãn thuyeát, oâng neân vaâng giöõ lôøi Phaät noùi. Trong ñôøi vò lai, haøng Thieân long, boán chuùng ñeä töû ñeàu neân quaùn töôùng haûo cuûa Phaät vaø nieäm Phaät Tam-muoäi.

Chö Phaät noùi lôøi aáy roài, ñeàu ñeán chaøo hoûi Phaät Thích-ca, xong roài thì moãi vò ñeàu trôû veà baûn quoác.

# PHAÀN 6

Trong phaàn thöù saùu naøy goàm coù ba noäi dung chính:

* + So saùnh möôøi phöông Tònh ñoä vôùi coõi Cöïc laïc.
  + Suy roõ nghóa lyù.
  + Noùi veà söï truï dieät cuûa kinh ñieån.

# So Saùnh Möôøi Phöông Tònh Ñoä Vôùi Taây Phöông:

Coù ba yù:

1. Theo kinh Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh noùi: “Möôøi phöông Phaät quoác ñeàu raát nghieâm tònh, tuøy nguyeän löïc cuûa chuùng sinh maø ñöôïc vaõng

sinh veà ñoù. Tuy nhieân, taát caû coõi ñoù ñeàu khoâng baèng vôùi nöôùc Voâ Löôïng Thoï ôû Taây phöông.” YÙ naøy laø gì? Khi Ñöùc A-di-ñaø cuøng Quaùn AÂm, Theá Chí phaùt taâm tröôùc tieân, töø coõi naøy ñi ñeán theá giôùi kia, ñoái vôùi chuùng sinh ôû ñaây, Phaät rieâng coù duyeân, cho neân Ñöùc Thích-Ca taùn thaùn khuyeân caàu sinh veà ñoù.

1. Caên cöù vaøo Ñaïi kinh coù noùi: “Phaùp Taïng Boà-taùt, nôi Phaät Theá Nhieâu Vöông, phaùt nguyeän ñaày ñuû, xin giöõ coõi Tònh ñoä. Baáy giôø Phaät nhaân ñoù maø thuyeát giaûng veà hai traêm möôøi öùc coõi Phaät, cuøng noùi roõ caùc coõi tònh ueá, thieän aùc cuûa haøng Thieân nhaân. Khi aáy Boà-taùt Phaùp Taïng, phaùt nguyeän thaønh Phaät ôû coõi Taây phöông, hieän laø nöôùc Cöïc laïc.”
2. Nhö trong Kinh quaùn coù noùi: “Phu nhaân Vi-ñeà-hy laïi caàu thænh sinh Tònh ñoä. Nhö Lai phoùng haøo quang hieän ra möôøi phöông Tònh quoác.” Vi-ñeà phu nhaân baïch Phaät:
   * Chö Phaät Quoác ñoä tuy ñeàu thanh tònh trang nghieâm, ñeàu coù aùnh saùng toû chieáu röïc rôõ. Con nay chæ thænh caàu sinh veà theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø.

Nhö vaäy ñuû bieát, trong möôøi phöông Quoác ñoä, thì theá giôùi An laïc laø thuø thaéng hôn caû.

# Suy Bieän Nghóa Lyù:

Hoûi: Vì sao laïi caàn phaûi ngoài xoay maët veà höôùng Taây, leã nieäm quaùn Phaät?

Ñaùp: Vì coõi Dieâm-phuø-ñeà ñöôïc goïi laø nôi maët trôøi moïc, laø söï soáng. Maët trôøi laën laø töû, möôïn ñoù ñeå goïi ñaát cheát, thaàn minh thuø nhaäp, cuøng töông trôï nhau. Cho neân Boà-taùt Phaùp Taïng nguyeän thaønh Phaät ôû phöông Taây, vì loøng Töø bi muoán tieáp ñoä chuùng sinh. Do ñoù maø ngoài quaùn leã nieäm höôùng veà coõi Phaät, ñoù laø tuøy theo leã nghi ôû ñôøi. Neáu laø Thaùnh nhaân ñöôïc phi baùo töï taïi, thì khoâng luaän phöông sôû. Nhöng haïng phaøm phu, thaân taâm cuõng tuøy theo ñoù. Neáu höôùng caùc phöông khaùc maø caàu vaõng sinh veà Taây phöông thì khoù. Cho neân trong luaän Trí Ñoä noùi: “Coù moät vò Tyø-kheo, haèng ngaøy thöôøng tuïng kinh A-di-ñaø vaø nieäm Baùt-nhaõ ba-la-maät. Khi qua ñôøi, Tyø-kheo baûo vôùi ñeä töû: Phaät A-di-ñaø cuøng chö Thaùnh chuùng ñang ôû tröôùc maét ta. Noùi roài, chaáp tay quy y, trong khoaûnh khaéc lieàn maïng chung. Chuùng ñeä töû y phaùp laøm leã taùng thaày duøng löûa hoûa taùng, moïi thöù chaùy heát nhöng caùi löôõi vaãn coøn nguyeân, chuùng ñeä töû thu veà xaây thaùp cuùng döôøng.”

***Boà-taùt Long Thoï giaûi thích***: “Ngöôøi tuïng kinh A-di-ñaø, khi saép maïng chung, Phaät seõ ñeán ngheânh tieáp. Vì nieäm Baùt-nhaõ ba-la-maät, cho

neân thieät caên khoâng chaùy.” Lôøi vaên chöùng côù naøy, ñuû bieát laø taát caû haïnh nghieäp chæ coù theå hoài höôùng, khoâng nôi naøo maø khoâng vaõng sinh. Cho neân, trong kinh Tu-di Töù Vöïc coù noùi: “Trôøi ñaát luùc sô khai, chöa coù maët trôøi maët traêng vaø caùc vì sao tinh tuù. Neáu nhö coù ngöôøi coõi trôøi qua laïi thì chæ coù theå duøng aùnh saùng nôi coå chieáu ra. Baáy giôø nhaân daân phaàn nhieàu sinh khoå naõo. Luùc aáy, Phaät A-di-ñaø sai hai vò Boà-taùt, moät vò teân laø Baûo ÖÙng Thinh, moät vò teân laø Baûo Kieát Töôøng, töùc laø Phuïc Hy vaø Nöõ Oa. Hai vò Boà-taùt naøy cuøng thöông nghò, höôùng veà Phaïm thieân thöù baûy, laáy ra baûy baùu ñem ñeán coõi naøy, taïo ra vaàng nhaät nguyeät vaø hai möôi taùm vì sao chieáu saùng khaép thieân haï; ñònh ra boán thôøi Xuaân Haï Thu Ñoâng. Luùc naøy, hai vò Boà-taùt cuøng noùi: “Sôû dó maët trôøi maët, traêng vaø tinh tuù ñeàu naèm höôùng Taây laø vì taát caû chuùng trôøi ngöôøi ñeàu cung kính leã Phaät A-di-ñaø, cho neân nhaät nguyeät tinh tuù ñeàu xoay veà höôùng Taây.”

# Noùi Veà Söï Truï Dieät Cuûa Kinh Ñieån:

Bieän kinh truï dieät: Nghóa laø Ñöùc Thích-ca Nhö Lai, suoát moät ñôøi thuyeát phaùp, ñeå cho Chaùnh phaùp truï theá naêm traêm naêm, Töôïng phaùp moät ngaøn naêm, Maït phaùp moät vaïn naêm. Khi chuùng sinh dieät taän, kinh ñieån cuõng dieät. Nhö Lai vì thöông xoùt ai maãn chuùng sinh, cho neân löu laïi kinh naøy, ñeå noù ñöôïc truï theâm moät traêm naêm nöõa. Lôøi vaên chöùng naøy, ñuû bieát coõi nöôùc kia tuy laø Tònh ñoä, nhöng theå thoâng treân döôùi, bieát töôùng voâ töôùng, thöôøng sinh vaøo quaû vò treân. Haøng phaøm phu ôû trong nhaø löûa thaûy ñeàu quy höôùng veà ñaây ñeå phaùt nguyeän caàu vaõng sinh.

# PHAÀN 7

Trong phaàn thöù baûy naøy goàm coù hai noäi dung chính:

* + Bieän giaûi veà chaáp töôùng hai coõi, côûi boû raøng buoäc.
  + Noùi veà duïng coâng tu ñaïo khinh troïng maø ñöôïc quaû baùo chaân hay nguî, do ñoù khuyeán tín caàu sinh Taây phöông.

# Noùi Veà Söï Chaáp Töôùng Hai Coõi:

Neáu chaáp Taây phöông tònh töôùng, mau ñöôïc giaûi thoaùt, ñoán thoï Cöïc laïc, trí nhaõn khai saùng. Neáu chaáp laáy ueá töôùng ôû phöông naøy, thì duy chæ coù voïng laïc, si aùm buoäc raøng öu naõo.

Hoûi: Y vaøo caùc boä kinh Ñaïi thöøa, ñeàu noùi voâ töôùng laø con ñöôøng chính yeáu xuaát ly. Chaáp töôùng seõ laøm chöôùng ngaïi, khoâng khoûi bò raøng

buoäc. Nay khuyeân chuùng sinh xaû boû coõi ueá ñoä naøy maø vui thích caàu sinh Tònh ñoä, ñoù nghóa laø gì?

Ñaùp: Nghóa naøy khoâng nhaát ñònh. Vì sao? Phaøm töôùng coù hai

loaïi:

1. ÔÛ trong naêm traàn duïc caûnh voïng aùi tham nhieãm, tuøy caûnh chaáp

tröôùc, ñaây ñeàu laø töôùng, ñeàu laø söï buoäc raøng.

1. Vì öa thích Phaät coâng ñöùc maø nguyeän sinh Tònh ñoä. Tuy noùi laø töôùng maø teân laø giaûi thoaùt. Taïi sao? Nhö trong kinh Thaäp Ñòa noùi. “Baäc sô ñòa Boà-taùt coøn töï mình quaùn veà Nhò ñeá; moïi chuyeån taâm taùc nieäm, tröôùc ñeàu y vaøo töôùng maø caàu, cuoái cuøng thaønh ra voâ töôùng. Daàn daàn taêng tieán leân theå ñaïi Boà-ñeà, cho ñeán ñòa thöù baûy thì töôùng taâm môùi baét ñaàu döùt, nhaäp vaøo Baùt ñòa, tuyeät ôû nôi töôùng caàu, ñoù môùi goïi laø voâ coâng duïng vaäy.” Cho neân trong luaän noùi: “Töø Thaát ñòa trôû xuoáng thì laáy aùc tham laøm chöôùng, thieän tham ñeå trò. Töø Baùt ñòa trôû leân, thì thieän tham laø chöôùng, voâ tham laø trò.” Huoáng gì nay nguyeän sinh veà Tònh ñoä, hieän laø ngoaïi phaøm, sôû tu thieän caên ñeàu do öa thích coâng ñöùc Phaät maø sinh ra, haù laïi cho laø phöôïc sao?

***Trong kinh Nieát-baøn noùi***: “Chuùng sinh coù hai loaïi aùi: Moät laø thieän aùi; hai laø baát thieän aùi. AÙi baát thieän ñoù, chæ haïng ngu si môùi caàu. AÙi thieän phaùp thì chö Boà-taùt ñeàu caàu.”

Cho neân trong Tònh ñoä luaän noùi: “Quaùn quoác ñoä Phaät laø Thanh tònh vò; nhieáp thoï chuùng sinh laø Ñaïi thöøa vò, khôûi haïnh nguyeän laø giöõ Phaät ñoä vò; truï trì cöùu caùnh baát hö laø Taùc vò. Coù voâ löôïng Phaät ñaïo vò nhö theá.”

Cho neân, tuy noùi laø thuû töôùng, maø chaúng phaûi chaáp phöôïc. Laïi noùi, töôùng trong coõi Quoác ñoä ñoù chính laø töôùng voâ laäu, laø töôùng thaät töôùng vaäy.

# Noùi Veà Töø Söï Duïng Coâng Khinh Hay Troïng Maø Caûm Quaû Baùo Chaân Hay Nguïy:

Trong noäi dung thöù hai naøy noùi veà coâng duïng tu ñaïo khinh troïng cuûa kia ñaây maø ñaït ñöôïc quaû baùo chaân nguïy. Neáu muoán phaùt taâm quy höôùng veà Taây phöông, neáu chæ coù moät ít thôøi leã quaùn nieäm Phaät, tuøy thoï maïng daøi ngaén, roài khi laâm chung, Phaät phoùng quang tieáp daãn, mau ñeán coõi kia, chöùng vaøo ngoâi vò Baát thoaùi.

***Cho neân trong Ñaïi kinh noùi***: “Möôøi phöông trôøi ngöôøi caàu sinh veà nöôùc ta, neáu cöùu caùnh khoâng ñeán choã dieät ñoä vaø coù thoaùi chuyeån thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Phöông naøy phaàn nhieàu moïi ngöôøi tu caùc phaùp Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh vaø Trí tueä coøn chöa roát raùo. Töø caû vaïn kieáp ñeán nay, hoï chöa bao giôø traùnh khoûi bò rôi vaøo trong nhaø löûa ñieân ñaûo. Cho neân, goïi ñoù laø söï duïng coâng maø gaëp quaû baùo nguïy taø.

***Trong Ñaïi kinh laïi noùi***: “Sinh veà nöôùc ta, ñoù laø con ñöôøng taét vöôït qua naêm aùc thuù.” Nay öôùc theo ñaây ñeå ñoái laïi vôùi Tònh quoác Di-ñaø.

Naêm ñaïo ôû coõi Ta-baø, ñeàu goïi chung laø aùc thuù nhö ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh... coõi trôøi, ngöôøi ôû Ta-baø, do höôùng theo taïp nghieäp, neân cuõng goïi laø aùc thuù.

Neáu y vaøo phöông naøy tu nieäm ñoaïn tröø, tröôùc tieân caàn phaûi ñoaïn kieán hoaëc, lìa heát nhaân trong Tam ñoà, dieät quaû Tam aùc ñaïo. Sau ñoù ñoaïn tröø tu hoaëc, lìa heát ngöôøi trong coõi trôøi ngöôøi, tuyeät caû quaû trôøi ngöôøi. Ñaây chæ taïm ñoaïn tröø daàn daàn, cho neân khoâng theå goïi laø ñoaïn tröø nhanh choùng ñöôïc. Neáu khi chuùng ta ñöôïc vaõng sinh veà Tònh quoác, thì naêm ñaïo trong Ta-baø naøy seõ nhaát thôøi döùt boû, cho neân goïi laø ñoán sieâu, nhö vaäy naêm aùc thuù ñoù laø döùt heát quaû. AÙc thuù töï nhieân döùt thì nhaân cuõng döùt. YÙ naøy noùi roõ veà xa lìa.

Thaéng ñaïo voâ cuøng cöïc ñoù, laø neâu baøy choã sôû ñaéc. Neáu phaùt nguyeän hoài höôùng veà Taây phöông, treân taän heát moät ñôøi, döôùi cho ñeán möôøi nieäm, ñeàu ñöôïc vaõng sinh caû. Moät khi ñeán coõi Cöïc laïc, lieàn nhaäp vaøo chaùnh ñònh tuï, coâng ñöùc ñoàng vôùi moät vaïn kieáp tu ñaïo ôû ñaây.

# Ñoä:

**PHAÀN 8**

Trong phaàn thöù taùm naøy goàm coù ba noäi dung chính:

* Neâu kinh daãn chöùng, khuyeân boû Ta-baø, caàu sinh Tònh ñoä.
* So saùnh Ñöùc Phaät A-di-ñaø vôùi Phaät Thích-ca.
* Giaûi thích yù nghóa cuûa vaõng sinh.

# Neâu Kinh Daãn Chöùng, Khuyeân Boû Ta-Baø, Caàu Sinh Tònh

Löôïc neâu caùc kinh ñieån Ñaïi thöøa do Phaät thuyeát ñeå daãn chöùng,

nhaèm khuyeân boû ñaây ñeå caàu sinh kia.

* + - * Trong nuùi Kyø-xaø-quaät, Phaät thuyeát Ñaïi kinh, goàm hai quyeån.
      * ÔÛ trong Vöông cung Kyø-xaø, Phaät hai laàn thuyeát giaûng troïn boä Quaùn Voâ Löôïng Thoï kinh.
      * ÔÛ taïi thaønh Xaù-veä, Phaät thuyeát giaûng Tieåu Quyeån Voâ Löôïng

Thoï kinh, vaø Thaäp Phöông Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh kinh.

* + - * Laïi coù kinh Voâ Löôïng Thanh Tònh Giaùc, hai quyeån, do Phaät thuyeát.
      * Laïi coù Thaäp Vaõng Sinh kinh, moät quyeån, do Phaät thuyeát.

Coøn caùc boä kinh Ñaïi thöøa khaùc, phaàn nhieàu laø taùn thaùn coõi Tònh ñoä nhö “Thænh Quaùn AÂm Ñaïi Phaåm kinh” v.v...

Laïi coù caùc boä luaän cuûa Boà-taùt Long Thoï, Thieân Thaân, taùn thaùn khuyeân vaõng sinh khoâng phaûi moät; vaø ñeàu noùi möôøi phöông coõi Tònh ñoä khaùc khoâng baèng phöông naøy.

# So Saùnh Ñöùc Phaät Thích-Ca Vôùi Ñöùc Phaät A-Di-Ñaø:

Nghóa laø, Phaät Thích-ca truï theá taùm möôi naêm ôû coõi naøy, taïm ñeán roài ñi, ñi maø khoâng trôû laïi. ÔÛ ñaây so vôùi trôøi Ñao lôïi thì khoâng baèng moät ngaøy.

Laïi nöõa, Phaät Thích-ca luùc taïi theá, vieäc caàu duyeân cuõng keùm, nhö ñeán nöôùc Tyø-xaù-ly cöùu ngöôøi maéc naïn v.v...

Vì sao? Luùc aáy ôû nöôùc Tyø-xaù-ly, nhaân daân bò naêm loaïi beänhhieåm ngheøo:

1. Maét ñoû nhö maùu.
2. Hai tai chaûy muõ.
3. Muõi ra maùu.
4. Löôõi khoâng phaùt ra tieáng.
5. Thöùc aên ñeàu bò hoùa thaønh vaät thoâ laäu.

Saùu thöùc beá taéc, chaúng khaùc gì keû say. Baáy giôø coù naêm con quyû Daï-xoa, hay coøn goïi laø Haát-noä-ca-la, maët ñen nhö möïc, coù naêm maét, raêng nanh loøi ra ngoaøi, huùt tinh khí cuûa ngöôøi. Duø löông y taøi gioûi duøng ñuû ñaïo thuaät maø vaãn khoâng theå cöùu ñöôïc.

Khi aáy coù vò tröôûng giaû teân laø Nguyeät Caùi laøm thuû boä laõnh cuûa beänh nhaân, ñeàu quy veà Phaät, khaáu ñaàu caàu thænh. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân khôûi loøng töø bi voâ löôïng, baûo vôùi ngöôøi beänh: “ÔÛ phöông Taây coù Phaät A-di-ñaø, cuøng Quaùn Theá AÂm vaø Ñaïi Theá Chí Boà-taùt... oâng neân chaùnh taâm hieäp chöôûng caàu thænh.” Theá laø moïi ngöôøi ñeàu quy höôùng veà Phaät, chaáp tay caàu thænh.

Baáy giôø, Phaät A-di-ñaø phoùng haøo quang chieáu saùng, coù Quaùn AÂm, vaø Theá Chí Boà-taùt ôû hai beân, noùi Ñaïi thaàn chuù, khieán cho taát caû beänh khoå ñeàu tieâu tan, daân chuùng ñöôïc bình phuïc trôû laïi.

Maëc duø thaàn löïc cuûa hai vò Phaät ñeàu nhö nhau, nhöng Thích-ca Nhö Lai khoâng theå töï mình khuyeán taán, maø muoán taát caû chuùng sinh quy

höôùng veà Cöïc laïc. Cho neân, Phaùp sö Ñaøm Loan chaùnh yù cuõng quy veà Taây phöông, neân coù laøm baøi taùn trong Ñaïi kinh raèng:

*An laïc Thanh vaên, Boà-taùt chuùng Trí tueä trôøi ngöôøi ñeàu thoâng suoát*

*Thaân töôùng trang nghieâm khoâng khaùc bieät Chæ thuaän phöông khaùc neân lieät danh Dung nhan ñoan chaùnh khoâng gì baèng Tinh vi thaân dieäu phi trôøi ngöôøi*

*Thaân hö voâ khoâng coù cöïc theå Cho neân ñaûnh leã löïc bình ñaúng.*

# Giaûi Thích YÙ Nghóa Vaõng Ssinh:

Trong noäi dung naøy goàm coù hai yù:

1. Giaûi thích yù nghóa vaõng sinh.
2. Neâu vaán ñaùp ñeå laøm roõ.

Hoûi: Nay nguyeän sinh Tònh ñoä, chöa bieát yù naøy theá naøo?

Ñaùp: Chæ muoán beänh mau thaønh, töï lôïi lôïi tha, lôïi vaät ñeàu saâu roäng. Haøng Thaäp tín, Tam hieàn ñeàu nhieáp thoï chaùnh phaùp, kheá hoäi baát nhò, kieán chöùng Phaät taùnh, hieåu roõ ñöôïc thaät töôùng, quaùn chieáu töï taâm, höõu voâ Nhò ñeá, nhaân quaû tröôùc sau, söï öu lieät trong haøng Thaäp ñòa, Tam nhaãn, Tam ñaïo, Kim cang voâ ngaïi, chöùng ñaïi Nieát-baøn, Ñaïi thöøa soi saùng roäng lôùn, nhöng ñeàu muoán truï theá laâu daøi, ñeå ñoä taän voâ bieân sinh töû cho chuùng sinh.

Hoûi: Nguyeän sinh Tònh ñoä, vì muoán lôïi laïc chuùng höõu tình. Nhö theá, vì muoán cöùu ñoä chuùng sinh trong hieän nay cho neân phaùt taâm nguyeän naøy. Vaäy taïi sao ñaõ ñaéc ñöôïc taâm naøy, tröôùc phaûi nguyeän sinh Tònh ñoä, gaàn nhö laø boû chuùng sinh, töï caàu Boà-ñeà An laïc cho rieâng mình?

Ñaùp: Nghóa naøy khoâng ñoàng. Vì sao? Nhö Trí Ñoä luaän noùi: “Nhö coù hai ngöôøi, ñeàu thaáy cha meï quyeán thuoäc cuûa mình rôi vaøo vöïc saâu. Moät ngöôøi nhaûy xuoáng heát söùc cöùu giuùp, khoâng ñuû söùc neân cuøng chìm. Moät ngöôøi chaïy ra xa, kieám moät chieác thuyeàn, bôi vaøo cöùu hoä, neân ñeàu ñöôïc thoaùt naïn.”

Boà-taùt cuõng nhö theá, khi chöa phaùt taâm thì cuõng chòu sinh töû löu chuyeån nhö chuùng sinh. Nhöng khi ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà, thì tröôùc phaûi nguyeän sinh veà Tònh ñoä, ñem thuyeàn ñaïi bi, nöông phaùp bieän taøi voâ ngaïi, nhaäp vaøo bieån sinh töû, ñeå cöùu ñoä chuùng sinh”.

***Ñaïi Trí Ñoä luaän laïi noùi:*** “Boà-taùt sinh veà Tònh ñoä, ñaày ñuû ñaïi thaàn thoâng, bieän taøi voâ ngaïi, khi giaùo hoùa chuùng sinh, coøn khoâng theå khieán

cho hoï phaùt taâm sinh thieän dieät aùc, taêng tieán ñaïo vò, xöùng vôùi yù cuûa Boà-taùt. Neáu ôû trong coõi ueá tröôïc naøy muoán cöùu baït chuùng höõu tình maø khoâng ñaït ñöôïc nhöõng ñieàu lôïi ích naøy, thì cuõng nhö baét gaø cho vaøo nöôùc, lyù naøo laïi khoâng bò öôùt?”

*Trong Ñaïi kinh taùn thaùn raèng: Chö Boà-taùt ôû nöôùc An laïc*

*Coù theå tuyeân noùi tuøy trí tueä*

*ÔÛ trong vaïn vaät buoâng ngaõ sôû Tònh nhö lieân hoa khoâng dính traàn. Qua laïi döøng tieán nhôø thuyeàn töø Laáy vieäc lôïi an caàu laïc ñaïo,*

*Kia vaãn coøn khoâng ñoaïn nhò töôûng Nhöng trí tueä chieáu saùng ñeâm daøi Tam minh Luïc thoâng ñeàu ñaày ñuû. Boà-taùt taâm nhaõn quaùn vaïn haïnh Nhö theá coâng ñöùc voâ bieân löôïng Cho neân chí taâm nguyeän sinh veà.*

# PHAÀN 9

Trong phaàn thöù chín naøy coù hai noäi dung chính:

* Noùi veà söï ñoái ñaûi giöõa thieän aùc vaø khoå laïc.
* So saùnh laøm roõ thoï maïng daøi ngaén ôû hai coõi.

1. **So Saùnh Söï Khoå Laïc Vaø Thieän AÙc ÔÛ Hai Coõi**: Trong noäi dung naøy goàm coù hai yù:
   1. So saùnh söï khoå laïc, thieän aùc.
   2. Daãn Ñaïi thöøa kinh ñeå chöùng minh.

Noùi khoå vui thieän aùc töông ñoái ñoù, töùc laø ôû coõi Ta-baø naøy tuy laø coù quaû baùo khoå vui, nhöng thöôøng vui ít khoå nhieàu. Naëng thì ba ñöôøng thoáng khoå, nheï thì ôû coõi trôøi ngöôøi chòu caûnh binh ñao, beänh taät khoâng ngöøng xaûy ra. Töø voâ löôïng kieáp ñeán nay, khoâng coù luùc naøo ñoaïn döùt. Giaû nhö ôû coõi trôøi ngöôøi coù chuùt ñieàu vui, thì cuõng laø chuùt aùnh ñieän quang beøo boït, mau khôûi thì mau dieät, cho neân goïi laø duy khoå duy aùc. Coõi Tònh quoác cuûa Phaät A-di-ñaø, caùc loaïi chim, nöôùc, caây, röøng thöôøng dieãn ra phaùp aâm, minh tuyeân ñaïo giaùo, coù ñaày ñuû söï trong saïch, coù theå khieán cho ngöôøi ngoä nhaäp.

Daãn Thaùnh giaùo ra ñeå laøm chöùng.

***Trong T nh ñoä luaän noùi:*** “Neáu ngöôøi trôøi trong möôøi phöông quoác ñoä ñöôïc sinh veà nöôùc kia, taát seõ cuøng tònh taâm nhö Boà-taùt khoâng hai. Tònh taâm Boà-taùt taát seõ cuøng Thöôïng ñòa Boà-taùt cuoái cuøng ñaït ñöôïc tòch dieät nhaãn, khoâng coøn thoaùi chuyeån.”

Laïi daãn chöùng boán möôi taùm lôøi nguyeän trong Ñaïi kinh, thì coù naêm ñieàu lôïi ích laø:

***Trong Ñaïi kinh noùi:*** “Neáu coù chuùng sinh trong möôøi phöông sinh veà nöôùc ta, neáu khoâng ñöôïc thaân chaân kim saéc, thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Laïi noùi: “Möôøi phöông trôøi ngöôøi sinh veà nöôùc ta, neáu hình saéc khoâng ñoàng, coù söï toát xaáu, thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Hoaëc noùi: “Möôøi phöông chuùng sinh sinh veà nöôùc ta, neáu khoâng ñaéc ñöôïc Tuùc maïng trí, cho ñeán khoâng bieát vieäc trong traêm ngaøn öùc na- do-tha kieáp thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Laïi noùi: Möôøi phöông trôøi ngöôøi sinh veà nöôùc ta, neáu khoâng ñaéc ñöôïc Thieân nhó thoâng, cho ñeán khoâng nghe traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha phaùp chö Phaät thuyeát, khoâng ñöôïc thoï trì, thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Laïi noùi: “Möôøi phöông chuùng sinh sinh veà nöôùc ta, neáu khoâng ñaéc ñöôïc Tha taâm trí, khoâng bieát taâm nieäm chuùng sinh trong traêm ngaøn öùc na-do-tha chö Phaät thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc.”

Nhö vaäy, muoán luaän veà söï lôïi ích ôû nöôùc kia, thì khoù maø neâu heát, chæ nguyeän sinh veà cuõng laø chaúng theå nghó baøn. Cho neân, coõi Tònh ñoä kia duy chæ coù vieäc thieän vieäc vui, khoâng coù söï khoå, söï aùc xaáu vaäy.

# Noùi Veà Thoï Maïng Daøi Ngaén:

Phöông naøy thoï maïng cao nhaát cuõng khoâng quaù traêm naêm. Trong traêm naêm ñoù, ít taêng maø phaàn nhieàu laïi giaûm. Nhaãn ñeán tuoåi nhoû cuõng bò maát thaân, hoaëc hö thai, ñoïa thai. YÙ naøy laø theá naøo? Bôûi do nhaân chuùng sinh taïo laø nhaân taïp, neân söï thoï baùo cuõng khoâng ñoàng ñeàu. Trong kinh Nieát-baøn coù noùi: “Taïo nghieäp ñen thì quaû baùo cuõng ñen, taïo nghieäp traéng thì quaû baùo seõ traéng. Söï thanh tònh vaø taïp loaïn cuõng nhö theá.”

***Laïi caên cöù vaøo kinh T nh ñoä Boà-taùt noùi***: “Ngöôøi thoï traêm tuoåi, thì heát moät nöûa laø ban ñeâm, töùc laø giaûm naêm möôi naêm. Trong naêm möôi naêm ñoù, möôøi laêm naêm veà tröôùc chöa bieát caùc ñieàu thieän aùc. Töø taùm ñeán möôøi naêm veà sau thì hoân töôûng aùm ñoän. Cho neân thoï laõo laø khoå. Ngoaøi soá naêm naøy ra thì chæ coù möôøi laêm naêm laø coù söï hieåu bieát; ôû trong, ngoaøi

thì vua quan böùc baùch, tröôøng chinh phoøng ngöï xa xoâi, hoaëc bò raøng buoäc trong choán lao nguïc. Trong thì nhaø cöûa kieát hung, caùc ñieàu phieàn hoaëc buoäc raøng, mong caàu khoâng ñuû.”

Qua ñaây coù theå thaáy ñöôïc maáy luùc ñeå tu ñaïo nghieäp chaêng? Tö duy nhö vaäy, haù khoâng thöông caûm ö? Vì sao khoâng nhaøm chaùn?

***Laïi kinh kia coù noùi***: “Ngöôøi sinh ôû theá gian, traûi qua moät ngaøy moät ñeâm, coù taùm öùc boán ngaøn vaïn nieäm. Neáu moät nieäm khôûi aùc thì thoï thaân aùc; möôøi nieäm khôûi aùc thì möôøi laàn sinh ra aùc thaân; traêm nieäm khôûi aùc thì thoï traêm laàn aùc thaân. Tính ra thì moät ñôøi chuùng sinh, trong traêm naêm nghó aùc, aùc ñoù ñaày khaép trong ba ngaøn quoác ñoä, thoï muoân aùc thaân. AÙc phaùp ñaõ vaäy thì thieän phaùp cuõng vaäy. Thoï moät thaân thieän do khôûi leân moät nieäm thieän; thoï traêm thaân thieän laø do khôûi leân moät traêm nieäm thieän. Tính ra, trong moät ñôøi chuùng sinh, trong traêm naêm nieäm thieän, thoï ba ngaøn quoác ñoä thaân thieän cuõng theá. Neáu coù ñöôïc möôøi naêm, naêm naêm nieäm danh hieäu Phaät A-di-ñaø, hoaëc nhieàu naêm hôn nöõa, thì ñôøi sau seõ sinh veà nöôùc Voâ löôïng thoï, töùc seõ thoï ñöôïc Phaùp thaân Tònh ñoä, haèng haø sa voâ taän khoâng theå nghó baøn vaäy.

Nay trong coõi ueá tröôïc ngaén nguûi naøy, maïng baùo khoâng laâu xa, neáu sinh veà tònh quoác A-di-ñaø, thoï maïng daøi laâu khoâng theå tính bieát. Cho neân trong kinh Voâ Löôïng Thoï coù noùi:

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

* Phaät kia vì sao laïi goïi laø A-di-ñaø? Xaù-lôïi-phaát, möôøi phöông chuùng sinh vaõng sinh veà nöôùc kia, thoï maïng thaät laø daøi laâu ñeán traêm ngaøn kieáp, baèng vôùi Phaät ñoù, cho neân hieäu laø A-di-ñaø.

Do ñaây, neân bieát söï lôïi ích raát lôùn, ñeàu neân nguyeän vaõng sinh veà

vaäy.

***Laïi trong Thieän Vöông Hoaøng Ñeá Toân kinh noùi***: “Coù ngöôøi hoïc

ñaïo muoán caàu vaõng sinh veà nöôùc Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø, nhôù nghó caû ngaøy ñeâm, hoaëc moät ngaøy, hai ngaøy, ba ngaøy, boán ngaøy, naêm ngaøy cho ñeán saùu ngaøy, baûy ngaøy. Neáu trong thôøi gian ñoù coù yù hoái haän, chæ caàn nghe ta noùi veà coâng ñöùc Thieän Vöông, khi maïng gaàn döùt, coù taùm vò Boà-taùt ñeàu ñeán tieáp röôùc, daãn ngöôøi naøy veà coõi Taây phöông cuûa Phaät A-di-ñaø, troïn khoâng theå döøng.”

Töø ñaây trôû xuoáng, laïi daãn lôøi keä trong Ñaïi kinh ra ñeå laøm chöùng. Lôøi taùn thaùn raèng:

*Neáu chuùng sinh caàu sinh An laïc Taát ñaày ñuû ba möôi hai töôùng Trí tueä vieân maõn phaùp saâu xa,*

*Tuyeân xöôùng yeáu ñaïo khoâng chöôùng ngaïi. Tuøy caên lôïi ñoän thaønh töïu nhaãn*

*Tam nhaãn cho ñeán baát khaû thuyeát Tuùc maïng Nguõ thoâng thöôøng töï taïi*

*Ñeán thaønh Phaät khoâng coøn sinh aùc thuù Tröø heát caùc coõi tröôïc aùc theá,*

*Thò hieän ñoàng nhö Ñaïi Maâu Ni Sinh nöôùc An laïc thaønh lôïi lôùn Cho neân chí taâm nguyeän sinh veà.*

# PHAÀN 10

Trong phaàn thöù möôøi naøy goàm coù hai noäi dung chính:

* Daãn Ñaïi kinh ñeå chöùng minh.
* Giaûi thích yù nghóa hoài höôùng.

# Daãn Ñaïi Kinh Ñeå Chöùng Minh:

Möôøi phöông chö Phaät ñeàu khuyeân chuùng sinh caàu sinh veà Taây phöông; möôøi phöông Boà-taùt ñeàu caàu sinh veà; haøng trôøi ngöôøi möôøi phöông ñeàu coù yù quy höôùng veà. Cho neân bieát, ñoù laø vieäc chaúng theå nghó baøn vaäy. Trong Ñaïi kinh laïi coù lôøi taùn thaùn raèng:

*Thaàn löïc voâ cöïc A-di-ñaø*

*Chö Phaät möôøi phöông ñeàu khen ngôïi Haèng sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng.*

*Voâ soá Boà-taùt cuøng ñeán ñaây.*

*Cuùng döôøng coâng ñöùc nöôùc An laïc Chö Ñaïi chuùng Boà-taùt, Thanh vaên Nghe thoï kinh phaùp cuøng tuyeân hoùa Nôi chín coõi khaùc cuõng nhö theá.*

# Giaûi Thích Nghóa Hoài Höôùng:

Vì taát caû chuùng sinh voán ñaõ coù Phaät taùnh, ngöôøi ngöôøi ñeàu nguyeän thaønh Phaät taâm. Nhöng y vaøo haïnh nghieäp sôû tu, chöa ñuû moät vaïn kieáp trôû laïi ñaây, vaãn coøn chöa ra khoûi nhaø löûa, chöa traùnh khoûi luaân hoài. Cho neân, baäc Thaùnh giaû thöông chuùng sinh khoå maõi trong sinh töû, neân khuyeân phaùt taâm hoài höôùng veà Taây phöông ñeå thaønh töïu lôïi ích lôùn. Nhöng coâng ñöùc hoài höôùng khoâng vöôït qua ñöôïc saùu ñieàu. Saùu ñieàu hoài

höôùng aáy goàm nhöõng gì?

1. Ñem coâng ñöùc haïnh tu hoài höôùng veà coõi Phaät A-di-ñaø. Moät khi ñaõ ñeán nöôùc kia, ñaéc ñöôïc Luïc thoâng thì trôû laïi cöùu ñoä chuùng sinh. Ñaây töùc laø baát truï ñaïo.
2. Hoài nhaân höôùng quaû.
3. Hoài haï höôùng thöôïng.
4. Hoài chaäm höôùng mau, töùc laø khoâng truï theá gian.
5. Hoài thí bi nguyeän höôùng veà chuùng sinh tu thieän.
6. Hoài nhaäp taâm khoâng phaân bieät.

Coâng löïc hoài höôùng chæ thaønh töïu saùu phaùp naøy. Cho neân, trong Ñaïi kinh noùi: “Neáu coù chuùng sinh, sinh veà nöôùc ta, töï nhieân seõ ñöôïc thaéng tieán sieâu xuaát moïi haïnh nghieäp taàm thöôøng trong caùc coõi theá gian. Cho ñeán khi thaønh töïu Phaät ñaïo cuõng khoâng maéc naïn hoài phuïc thoaùi chuyeån.”

Trong Ñaïi kinh coù baøi taùn thaùn raèng:

*Chuùng Thanh vaên, Boà-taùt coõi An laïc, ÔÛ theá giôùi naøy khoâng saùnh kòp,*

*Bieän taøi voâ ngaïi Ñöùc Thích-ca, ÔÛ ñaây khai thò chæ ít phaàn.*

*Nhö keû ngheøo heøn so Ñeá vöông,*

*Ñeá Vöông saùnh vôùi Kim Luaân vöông, Nhö theá laàn hoài ñeán luïc Thieân,*

*Thöù böïc caùc loaïi ñeàu nhö theá. Laáy trôøi saéc giôùi duï cho kia, Muoân vaïn öùc laàn chaúng theå bì,*

*Ñeàu do nguyeän löïc cuûa Phaùp Taïng, Cuùi ñaàu ñaûnh leã ñöùc ñaïi taâm.*

# PHAÀN 11

Coù hai noäi dung:

* Khuyeân taát caû chuùng sinh, nöông vaøo Thieän tri thöùc khôûi taâm höôùng veà Taây phöông.
* Sau khi cheát, noùi veà thaéng, lieät cuûa sinh duyeân.

# Khuyeân Nöông Vaøo Thieän Tri Thöùc:

Khuyeân nöông vaøo Thieän tri thöùc laø y vaøo kinh Phaùp Cuù noùi: “Laøm

Thieän tri thöùc cuûa chuùng sinh. Coù Boà-taùt Baûo Minh baïch Phaät raèng:

* Baïch Theá Toân! Vì sao goïi laø Thieän tri thöùc?

Phaät baûo: Thieän tri thöùc laø ngöôøi coù theå noùi ñöôïc thaâm phaùp laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Caùc phaùp ñeàu bình ñaúng, khoâng nghieäp thì khoâng baùo, khoâng nhaân thì khoâng quaû, cöùu caùnh nhö nhö, truï ôû nôi thaät teá. Nhöng ôû trong choã cöùu caùnh Khoâng, kieán laäp roõ raøng taát caû phaùp, ñoù laø Thieän tri thöùc. Thieän tri thöùc laø cha meï cuûa oâng, nuoâi döôõng thaân Boà-ñeà cho oâng. Thieän tri thöùc laø con maét cuûa oâng, coù theå giuùp oâng thaáy ñöôïc taát caû con ñöôøng thieän aùc. Thieän tri thöùc laø chieác thuyeàn lôùn cuûa oâng, ñöa oâng vöôït qua bieån khoå sinh töû. Thieän tri thöùc laø sôïi daây thaéng coù theå keùo oâng ra khoûi sinh töû aùc ñaïo.”

***Laïi khuyeân:*** Tuy vì chuùng sinh laøm baäc Thieän tri thöùc, taát cuõng caàu quy veà Taây phöông. Vì sao? Do ôû trong nhaø löûa, caûnh traùi thuaän raát nhieàu, laïi coù nhieàu söï thoái ñoïa, khoù maø ra khoûi ñöôïc. Cho neân ngaøi Xaù- lôïi-phaát ôû ñaây phaùt taâm tu Boà-taùt haïnh, ñaõ traûi qua saùu möôi kieáp, nhöng coù laàn gaëp aùc tri thöùc xin maét, do ñoù maø taâm ngaøi thoaùi chuyeån. Cho neân bieát laø ôû trong nhaø löûa söï tu ñaïo raát khoù. Vaäy khuyeân moïi ngöôøi cuøng quay veà Taây phöông. Moät khi ñöôïc vaõng sinh, thì Tam hoïc töï nhieân thaéng tieán, vaïn haïnh ñeàu phoå bò. Cho neân trong Ñaïi kinh noùi: “Nôi coõi Di-ñaø tònh quoác khoâng taïo aùc nghieäp, duø baèng coïng loâng toùc.”

# Noùi Veà Chuùng Sinh Sau Khi Cheát Sinh Coõi Thaéng Lieät:

Chuùng sinh ôû ñaây khi thoï maïng döùt, ñeàu nöông theo hai nghieäp thieän aùc, haèng vì sinh maïng maø troâi laên trong nguïc phieàn naõo voïng töôûng. Vieäc thoï sinh qua laïi trong Luïc ñaïo töø voâ löôïng kieáp ñeán nay chöa töøng traùnh khoûi. Neáu coù theå sinh tín quy höôùng Tònh ñoä, saùch taán chuyeân tu, thì khi laâm chung, Phaät A-di-ñaø cuøng Quaùn AÂm, Thaùnh chuùng, phoùng haøo quang ñeán tieáp daãn. Haønh giaû raát hoan hyû, nöông theo aùnh saùng chaáp tay böôùc leân ñaøi, trong khoaûnh khaéc lieàn vaõng sinh veà coõi An laïc, tu haønh cho ñeán thaønh baäc Chaùnh giaùc.

Laïi vì taát caû chuùng sinh taïo nghieäp khoâng ñoàng. Nghieäp coù ba loaïi laø Thöôïng, Trung, Haï. Taát caû ñeàu do Dieâm-la phaùn quyeát. Neáu ngöôøi coù nhaân duyeân tin Phaät, thì neân nguyeän sinh veà Tònh ñoä, ñem taát caû haïnh nghieäp tu taäp ñeå hoài höôùng caàu vaõng sinh; ñeán khi laâm chung Phaät seõ ngheânh ñoùn veà Taây, khoâng coøn ôû trong sinh töû.

# PHAÀN 12

Trong phaàn thöù möôøi hai naøy chæ coù moät noäi dung, töùc laáy kinh Thaäp Vaõng Sinh laøm chöùng ñeå khuyeân caàu vaõng sinh. Nhö Phaät noùi, sinh veà nöôùc Tònh ñoä cuûa Phaät A-di-ñaø, vaø vì ñaïi chuùng thuyeát quaùn thaân chaùnh nieäm giaûi thoaùt.

Trong Thaäp Vaõng Sinh kinh coù noùi:

A-nan baïch Phaät raèng:

* Baïch Theá Toân! Phaùp quaùn thaân cuûa taát caû chuùng sinh laø theá naøo?

Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân noùi roõ?

Phaät baûo: Phaùp quaùn thaân, laø khoâng quaùn Ñoâng taây, khoâng quaùn Nam baéc, khoâng quaùn boán phöông treân döôùi, khoâng quaùn hö khoâng, khoâng quaùn ngoaïi duyeân, khoâng quaùn noäi duyeân, khoâng quaùn thaân saéc, khoâng quaùn saéc thinh, khoâng quaùn saéc töôïng, duy chæ quaùn voâ duyeân, ñoù môùi laø phaùp quaùn thaân chaân chaùnh vaäy. Phaùp quaùn thaân naøy möôøi phöông ñeàu mong caàu, nôi nôi choã choã ñeàu khoâng phaân bieät phaùp maø ñöôïc giaûi thoaùt.

Phaät laïi baûo A-nan:

* Chæ töï quaùn thaân, thì thieän löïc seõ töï nhieân, chaùnh nieäm töï nhieân, giaûi thoaùt töï nhieân. Vì sao? Ví nhö coù ngöôøi tinh taán tröïc taâm maø ñöôïc chaùnh giaûi thoaùt, keû ñoù khoâng caàn giaûi thoaùt thì giaûi thoaùt cuõng töï ñeán.

A-nan laïi baïch Phaät:

* Baïch Theá Toân! Chuùng sinh ôû theá gian, neáu coù chaùnh nieäm giaûi thoaùt nhö theá, thì khoâng coøn rôi vaøo ba ñöôøng aùc.

Phaät baûo A-nan:

* Chuùng sinh ôû theá gian khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Vì sao? Vì do ña hö maø ít thaät, khoâng coù chaùnh nieäm, do ñoù maø sa vaøo ñòa nguïc thì nhieàu maø söï giaûi thoaùt thì ít. Ví nhö coù ngöôøi ñoái vôùi cha meï vaø sö taêng, beân ngoaøi thì toû ra hieáu thuaän maø beân trong thì baát kính. Ngoaøi thì ra veû tinh thuaàn, trong thì khoâng thaät. Ngöôøi naøy quaû baùo chöa ñeán, nhöng con ñöôøng tam aùc naøo coù caùch xa. Khoâng coù chaùnh nieäm thì khoâng ñöôïc giaûi thoaùt.

A-nan laïi baïch Phaät:

* Nhö vaäy thì caàn tu thieän caên naøo ñeå ñöôïc giaûi thoaùt? Phaät baûo A-nan:
* OÂng neân laéng nghe, ta nay vì oâng maø dieãn noùi veà möôøi phaùp vaõng sinh coù theå ñaït ñöôïc söï giaûi thoaùt. Nhöõng gì laø möôøi phaùp?

1. Quaùn thaân chaùnh nieäm, thöôøng oâm loøng hoan hyû. Ñem thöùc aên, y phuïc cuùng döôøng Phaät vaø chö Taêng, phaùt nguyeän vaõng sinh veà nöôùc An laïc.
2. Chaùnh nieäm ñem caùc loaïi thuoác men löông döôïc cuùng thí cho Tyø-kheo vaø ngöôøi beänh, caàu vaõng sinh veà Tònh quoác.
3. Chaùnh nieäm baát hoaïi sinh maïng, ñem loøng Töø bi ban traûi taát caû, caàu sinh veà nöôùc An laïc.
4. Chaùnh nieäm laõnh thoï giôùi phaùp vôùi thaày, phaùp tueä tònh tu phaïm haïnh, taâm thöôøng oâm loøng hoan hyû, caàu vaõng sinh veà nöôùc An laïc.
5. Chaùnh nieäm hieáu thuaän ñoái vôùi cha meï, kính phuïng Sö tröôûng, khoâng khôûi taâm kieâu maïn, caàu vaõng sinh An laïc quoác.
6. Chaùnh nieäm qua laïi Taêng phoøng, cung kính ñoái vôùi thaùp töï, nghe phaùp hieåu nghóa, caàu vaõng sinh nöôùc An laïc.
7. Chaùnh nieäm trong moät ngaøy moät ñeâm, thoï trì taùm trai giôùi, khoâng phaù moät giôùi naøo, caàu vaõng sinh nöôùc An laïc.
8. Chaùnh nieäm giöõ trai giôùi moät thaùng, moät ngaøy, xa rôøi phoøng xaù, thöôøng nghe phaùp ôû baäc thieän sö, caàu vaõng sinh nöôùc An laïc.
9. Chaùnh nieäm thöôøng trì tònh giôùi, khuyeán tu thieàn ñònh, hoä phaùp khoâng heà coù aùc khaåu. Neáu haønh trì nhö theá, taát ñöôïc vaõng sinh veà nöôùc An laïc.
10. Chaùnh nieäm ôû trong ñaïo Voâ thöôïng, khoâng khôûi taâm phæ baùng, tinh taán trì tònh giôùi, laïi ñem kinh phaùp löu haønh, khuyeán hoùa ngöôøi voâ trí, giaùo hoùa voâ löôïng chuùng sinh, ngöôøi nhö theá taát caû ñöôïc vaõng sinh. Baáy giôø, trong taêng coù moät vò Boà-taùt teân laø Sôn Haûi Hueä, baïch

Phaät raèng:

* Baïch Theá Toân! Nöôùc Cöïc laïc kia vì sao laïi coù caùc vieäc dieäu laïc thuø thaéng, vaø taát caû chuùng sinh ñeàu nguyeän sinh veà?

Khi aáy, Phaät baûo Boà-taùt Sôn Haûi Hueä raèng:

* OÂng neân chaùnh thaân chaáp tay nieäm Phaät höôùng veà Taây phöông, chaùnh nieäm quaùn nöôùc Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø, nguyeän troâng thaáy Phaät.

Baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng cuõng chaáp tay khôûi nieäm quaùn Phaät A- di-ñaø. Theá laø Phaät A-di-ñaø hieän ra Ñaïi thaàn thoâng, phoùng aùnh quang minh, chieáu saùng khaép thaân cuûa Boà-taùt Sôn Haûi Hueä. Boà-taùt cuøng chö Ñaïi chuùng cuõng nhìn thaáy coõi nöôùc Cöïc laïc vaø Phaät, cuøng caùc vieäc trang nghieâm dieäu haûo. Khaép coõi Cöïc laïc ñeàu laø baûy baùu, nuùi baûy baùu, Quoác ñoä baûy baùu, nöôùc chim caây röøng thöôøng dieãn noùi phaùp aâm. Coõi nöôùc kia haèng ngaøy thöôøng chuyeån phaùp luaân, nhaân daân khoâng hoïc theo ngoaïi söï, chaùnh tu noäi ñieån. Mieäng noùi phaùp Phöông ñaúng, tai nghe tieáng Phöông ñaúng, taâm giaûi nghóa Phöông ñaúng.

Baáy giôø, Boà-taùt Sôn Haûi Hueä baïch Phaät:

* Baïch Theá Toân! Chuùng con nay ñöôïc troâng thaáy coõi nöôùc kia thaät laø thaéng dieäu, lôïi ích khoâng theå nghó baøn. Con nay nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc vaõng sinh, sau ñoù con cuõng phaùt nguyeän sinh veà ñoù.

Phaät thoï kyù vaø noùi:

* Chaùnh quaùn, chaùnh nieäm thì ñöôïc chaùnh giaûi thoaùt, taát caû ñeàu ñöôïc vaõng sinh. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo, ñem söï chaùnh tín aùi laïc kinh naøy khuyeán hoùa chuùng sinh, thì ngöôøi noùi ngöôøi nghe ñeàu ñöôïc vaõng sinh. Neáu coù nhöõng ngöôøi nhö theá, ta seõ khieán cho hai möôi laêm vò Boà-taùt theo hoä trì, laøm cho ngöôøi ñoù khoâng coøn beänh naõo. Neáu ngöôøi hay loaøi phi nhaân khoâng laøm haïi ñöôïc, haønh truï toïa ngoïa, baát keå ngaøy ñeâm, ñeàu ñöôïc an oån.

Boà-taùt Sôn Haûi Hueä baïch Phaät:

* Baïch Theá Toân! Con nay laõnh thoï lôøi cuûa Theá Toân, khoâng daùm coù loøng nghi. Nhöng neáu coù chuùng sinh naøo, phaàn lôùn öa tranh chaáp phæ baùng, khoâng tin kinh phaùp, thì veà sau nhö theá naøo?

Phaät baûo: Veà sau, ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni thaáy ngöôøi ñoïc tuïng kinh ñieån, hoaëc coù töôùng saân giaän, oâm loøng huûy baùng, do söï huûy baùng chaùnh phaùp naøy thì ngöôøi ñoù hieän ra thaân töôùng troïng beänh xaáu xa, thaân caên khoâng ñaày ñuû, caâm ngoïng ñui ñieác, gaëp caùc loaøi quyû mò, ngoài ñöùng khoâng an, caàu soáng khoâng ñöôïc, caàu cheát khoâng xong. Hoaëc coù cheát lieàn ñoïa vaøo ñòa nguïc, ôû trong taùm vaïn kieáp chòu ñaïi khoå naõo, traêm ngaøn vaïn ñôøi chöa töøng nghe tieáng aên uoáng. Sau khi ra khoûi ñòa nguïc, ñoïa vaøo trong caùc loaøi traâu ngöïa heo deâ, bò ngöôøi gieát haïi, chòu thoáng khoå voâ cuøng. Sau ñoù ñöôïc laøm ngöôøi, thöôøng sinh vaøo choán haï tieän, traêm ngaøn muoân kieáp khoâng ñöôïc töï taïi, vónh vieãn khoâng nghe ñöôïc Tam baûo. Cho neân, vôùi ngöôøi voâ trí voâ tín khoâng neân noùi kinh naøy.

*Soaïn taäp löu thoâng ñöùc Phoå thí khaép taát caû Tröôùc phaùt taâm Boà-ñeà*

*Ñoàng quy höôùng Tònh quoác Ñeàu cuøng thaønh Phaät ñaïo.*

Taäp naøy coù caû kim laãn coå, baûn coå thôøi coù nhieàu choã sai laàm maø ñang hieän haønh ôû ñôøi. Bao goàm saùu quyeån:

* Khoan Nguyeân (Vaõng Thaønh in).
* Hoaèng An (Ngoä A in laïi, nay goïi laø coå baûn).
* Chaùnh Baûo, Minh Lòch, Khoan Vaên (Ba baûn naøy ñeàu laáy coå baûn laøm chuaån).

Nguyeân Loäc (do ngaøi Nghóa Sôn khaéc goïi laø caùc baûn hieäu, taàm hoaèng... söõa chöõa laïi vaên töï nay goïi laø Sôn boån). Laïi chæ coù Kyø Döông ñaõ in moät boån (nay goïi laø Kyø Döông boån, chaúng phaân bieät theo ñieàu ñaõ ghi cheùp). Nhöõng quyeån khaùc thì phaàn aâm nghóa cuûa Hueä Laâm trôû veà sau caùc nhaø chuù giaûi cuõng khoâng laøm roõ raøng, thöôøng thöôøng thì moãi nhaø bieän bieät veà Ngö Loã aét coù ñoâi choã thieáu soùt. Chæ ñeán khi laõo sö Boån Laäp noái nhau qua ñôøi thì hoïc thuyeát cuûa hai vò giaûng chuû ñöôïc dieãn roäng raõi, beøn ñính chính laïi baûn sai laàm ñeå laøm caên cöù maø phaân bieät roõ, hai baäc kyø laõo ñoàng thaát ñoù laø Phöông Sôn vaø Taêng Phaùt, moãi vò boå vaøo choã sai soùt cuûa mình. Ngoõ haàu gaëp ñöôïc coäi nguoàn cuûa Song Haø vaø ñaõ töøng noùi vôùi laõo sö boån laäp raèng: in aán tæ mó taäp naøy ñeå noái thaïnh yù sö. Vieäc laøm aáy mong moät ngaøy naøo ñoù ñöôïc hoaøn maõn toát ñeïp maø Tòch Laõo sö toâi laø tieân sö cuûa nghóa huynh tieân sö, cuõng coù chí hieäu ñính vaø khaéc in. Song ngaøi ñaõ veà giaø, mong ngaøi chaáp nhaän. Bôûi khi thaân naøy, ñaõ trôû thaønh tuoåi giaø xeá boùng thì haúng phaûi nöông nhôø quyeán thuoäc cuûa mình. Ñoái vôùi keû baát tieáu naøy vaãn nhôù vieäc aáy. Than oâi! Phaùc toâi laø keû voâ danh tieåu toát neân khoâng daùm ñöông vieäc naøy, nhöng vì hoaøi baõo cuûa ngöôøi quaù coá neân khoâng nôõ choái töø. Mieãn cöôõng chaáp nhaän, bôûi huyeãn duyeân xöa nay laøm lao nhoïc thaân theå maø cuõng hay beänh hoaïn, oám yeáu, thaám thoaùt ñaõ ba canh vaø tang cheá ñaõ xong, baát giaùc muõi loøng tham raèng: Hai bò laõo sö ñaõ quy tòch maø moät quyeån cuõng chöa khaéc vaøo goã. Than oâi! Trong chuyeän aáy coù lieân quan gì ñeán chuyeän naøy, maø hoaøi baûo cuûa ngöôøi maát khoâng phaûi nhö vaäy. Tuy Phaùc toâi laø keû baát tieáu, ñaâu ñuû can ñaûm pheá boû. Theá thì ñoái vôùi baûn thaân sao khoâng töï ñaén ño ñeå gaéng goûi laøm vieäc, laïi döïa caû vaøo baûn hieäu ñính laïi cuûa Dieãn Töø Vieän.

Phaùn Thích vaø hieäu ñính roõ laïi nhöõng baûn dò ñoàng, ñoàng thôøi söõa ñoåi cho vaên nghóa aên khôùp, thì toâi ñaâu daùm. Coøn trích nhöõng ñieåm thieát yeáu ñaõ söõa chöõa thì toâi töï xeùt mình chöa ñöôïc hoaøn haûo nhö hai sö kia. Phaùc toâi ñaõ phuï loøng aân sö vì ñaõ khoâng baèng quyù ngaøi, mong raèng nhöõng ngöôøi cuøng chí höôùng trong thieân haï duyeät laïi (goït bôùt hoaëc theâm vaøo).

Khoan Chaùnh, Long taäp thöù baûy, muøa thu naêm Kyû Maõo.

Nam Hoà, Song Vinh huyeãn truï Thích Long Kheâ Phaùc Toá Khaâm

SOÁ 1958 - AN LAÏC TAÄP. Quyeån Haï 79

Thöùc.

Hai quyeån Khoan Nguyeân trong moät taäp An laïc trôû veà sau in aán trang nhaõ ñeå löu haønh ôû ñôøi, song vaên nghóa trong ñoù coù sai laàm, nay ngaàn aáy boån, tuï hoäi trong Hoaønh Xuyeân quaùn nhö Tam Tænh Toân Hoaèng. Moã Vyõ Minh Hueä, Caên Lai Thaâm Uyeân, Maëc Coác Hueä Traán chôït gaëp ñeå cuøng ñoái chieáu vôùi boån kia. Song luùc ñoù khoâng bieän bieät maø

chæ phaùn boû caû phaàn kia nay ñeå laøm moät boån. Theá maø vaãn coøn do döï chöa daùm quyeát traïch, vaäy thì ñeå maëc cho ngöôøi hoïc ñôøi sau vaäy. Coøn ngaét caâu (phaåy) maø keøm töù thanh ñeå khieán cho ngöôøi ñoïc ñöôïc deã daøng.

Ngaøy 25 thaùng gieâng naêm Bính Daàn thöù 11 Nguyeân Loäc. Thích Nghóa Sôn ôû Thieàn Lieân xaõ taäp hôïp ñeå in aán.